



Draga braćo i sestre,

Uskrs 2011. dolazi k nama kao velika prilika i milost, on nas uvodi u prostranstvo Božjih mogućnosti, u dimenziju neba. Kristova pobjeda nad smrću i nad grijehom Božji je odgovor na sva naša najdublja pitanja: na naše teškoće i nemogućnosti da budemo sretni tamo gdje se nalazimo, na prazninu našega srca, na naše unutarnje borbe, na naše poraze i padove. Krist je uskrsnuo i time uveo svjetlo u naše tmine otvarajući jedan novi horizont, nepregledni horizont Božje ljubavi. Ovaj divni

dogadjaj ne želi biti puka uspomena nego se želi obistiniti u našem životu, želi nas spasiti i obnoviti. Dozvolimo da ovo svjetlo stigne do nas! Nemojmo propustiti da ovaj "Kairos", ovaj "milosni trenutak" koji preobražava prođe mimo nas! Otvorimo širom vrata našega srca ovoj milosti! Neka uskrsli Gospodin bude u svim našim obiteljima. Neka On bude naša Pasha, naše spasenje i naša sreća.

Sretan Uskrs svim vjernicima i svim ljudima dobre volje!

Vlč. Joel CATARY



Župna crkva Blažene Djevice Marije
foto/Mario ROSANDA

Pozdrav svima!

Mislim da rijetki ne znaju da je tekst himne Istarske županije napisao dr. Ivan Zuccon, rođen davne 1868. godine u Medulinu. „Krasna zemljo Istro mila, rode doma hrvatskog“ pjevala se već 1912. godine, u doba kada je talijanski jezik bio službeni jezik



u Istri, a istarski stipendisti nisu smjeli studirati u Zagrebu na hrvatskom sveučilištu, nego u Beču, Grazu ili Innsbrucku.

Možete li zamisliti, kako se osjećao dr. Zuccon, koji se zauzimao za emotivnu, političku i teritorijalnu integraciju svih hrvatskih zemalja, za samostalnost i neovisnost cjelokupnoga hrvatskoga naroda kada

je 1918. godine Italija nasilno zauzela Istru, usprkos, od Hrvatskog sabora, tek proglašene Države Slovenaca Hrvata i Srba čiji je sastavni dio po prvi put bila i Istra, ali vrlo kratko.

Otpušteni hrvatski radnici iz Pule, progonjeni hrvatski rodoljubi iz svih društvenih staleža i đaci srednjih škola na hrvatskome jeziku, koje su bile zatvorene još od početka talijanske okupacije, postali

su emigranti. I sam dr. Zuccon je emigrirao u Zagreb i cijeli ostatak svog života posvetio borbi za prava istarskih emigranata.

Umjesto zaključka, postavio bih vam jedno pitanje. Kad bi imao priliku, što mislite, kako bi se 2011. godine deklarirao dr. Ivan Zuccon na popisu stanovništva?

*Goran Buić
općinski načelnik*

Početak europske suradnje

Općina Medulin je od 3. do 6. veljače ove godine ugostila sedamdesetak osoba iz Italije, Mađarske i Makedonije, odnosno općina Montecarotto, Marcali i Dojran. Upravo je u suradnji sa te tri općine, 2010. godine Općina Medulin pokrenula projekt AGRI-TWIN, kojeg je kandidirala na natječaj Europske Unije u okviru Programa „Europa za građane“, Aktivnost 1. Aktivni građani za Europu, Mjera 1.2. Mreža bratimljenih gradova.

Cilj projekta AGRI-TWIN je tematsko umrežavanje i bratimljenje općina na području 4 države (Italija, Mađarska, Makedonija i Hrvatska), a zajednička tema svim partnerima projekta je poljoprivreda, s posebnim naglaskom na maslinarstvo i vinogradarstvo. Dodatni cilj i kruna suradnje svih partnera na ovom dvogodišnjem projektu, je organizacija međunarodnog festivala ulja i vina u općini Medulin u svibnju 2012. godine, u sklopu kojeg će biti predstavljena bogata ponuda tipičnih proizvoda partnerskih općina, regija odnosno zemalja.

Europska politika ruralnog razvitka

Kroz aktivnosti i događanja koja će se prilikom svakog od planiranih AGRI-TWIN susreta održavati za sudionike iz partnerskih općina, ali i širu zainteresiranu javnost, želi se ostvariti informativna i edukativna dimenzija. Dva su



Potpisivanje ugovora

Cilj projekta AGRI-TWIN je tematsko umrežavanje i bratimljenje općina na području 4 države (Italija, Mađarska, Makedonija i Hrvatska), a zajednička tema svim partnerima projekta je poljoprivreda, s posebnim naglaskom na maslinarstvo i vinogradarstvo. Dodatni cilj i kruna suradnje svih partnera na ovom dvogodišnjem projektu, je organizacija međunarodnog festivala ulja i vina u općini Medulin u svibnju 2012. godine

područja iznimnog značaja u fokusu našeg projekta. To su obuka ciljane skupine na tematiku EU osvješćivanja i aktivnog europskog građanstva, što se izravno nadovezuje na Program „Europa za građane“, te upoznavanje sa značajkama zajedničke poljoprivredne politike Europske Unije i politike ruralnog razvitka, jednog od

ključnih instrumenata zajedničke poljoprivredne politike (što se kao nadgradnja nadovezuje na tematski okvir umrežavanja partnerskih općina u AGRI-TWIN projektu).

U četiri dana, koliko je trajao prvi susret i boravak sudionika iz partnerskih općina u Medulinu, strani i domaći gosti prisustvovali su predavanjima



Sudionici su predstavili svoje proizvode

dipl. ing. kem. teh. Daria Mamilovića o utjecaju na okoliš proizvodnje maslinovog ulja te



Svi sudionici Agri twin-a

A MEĐUNARODNOM PROJEKTU AGRI TWIN

Suradnje začet u Medulinu

dipl. ing. agr. Franka Raguža o oznaci izvornosti vodnjanskog ekstra djevičanskog maslinovog ulja. Posjetili su Institut za poljoprivredu i turizam u Poreču, Agrolagunine vinske podrumice u Poreču te poljoprivredni obrt Veralda u Brtonigli. Među održanim aktivnostima možemo izdvojiti tečaj organoleptičke degustacije – vođene degustacije maslinovog ulja (I.dio) kojeg je vodila dr. sc. Viviane Lušetić predstavnica udruge USAMU iz Buja te okrugli stol na temu EU identiteta i aktivnog građanstva pod vodstvom Tamare Puhovski, stručne suradnice Foruma za slobodu odgoja iz Zagreba.

U srpnju nastavak u Montecarottu

Posljednjeg dana AGRI-TWIN susreta u Medulinu, svi su partneri predstavili svoje tipične proizvode na prigodnoj izložbi pred hotelom Arcus Residence u kojem su strani gosti bili i smješteni. Sve izložene eno-gastronomske specijalitete moglo se tom prilikom i kušati. Naše su četverodnevno druženje svojim nastupima obogatila domaća folklorna skupina DKUS Mendula i nagrađivana folklorna skupina Baglas iz mađarskog Marcalija.

Sljedeći susret AGRI-TWIN projektnih partnera biti će u Općini Montecarotto u Italiji od 30. lipnja 3. srpnja ove godine. Kroz ta četiri dana nastaviti ćemo druženje započeto



Mađari u narodnim nošnjama



u Medulinu, upoznat ćemo domaćina našeg drugog susreta, Općinu Montecarotto i Regiju Marche. Posjetit ćemo tradicionalni Festival vina Verdicchio „Verdicchio in festa“ koji se svake godine održava upravo u Montecarottu. Posjetom Co-

perlat-u, velikom proizvođaču mlijeka i mliječnih proizvoda, imat ćemo priliku bolje upoznati praksu europskog zadrugarstva i poslovnog povezivanja u poljoprivredi. Naglasak našeg drugog susreta biti će na upoznavanju volonterskog rada

u AVIS-u, Talijanskom udruženju dobrovoljnih davaoca krvi (Associazioni Volontari Italiani del Sangue) te Talijanskom Crvenom križu (Croce Rossa Italiana).

Tijekom našeg drugog susreta nastaviti ćemo i nadovezati se na informativne i edukativne sadržaje iz prvog AGRI-TWIN susreta. Detaljnije ćemo se upoznati sa programom „Europa za građane“, nastaviti ćemo s tematskim predavanjima i workshopovima o maslinarstvu i vinogradarstvu te će se u Montecarottu održati II. dio tečaja organoleptičke degustacije, čiji se I. dio, podsjećamo, održao za vrijeme prvog AGRI-TWIN susreta u Medulinu.

Udruga A. Bartola, koja sa strane talijanskog partnera Općine Montecarotto surađuje na našem projektu, predstaviti će on-line E-learning tečaj o Europskoj poljoprivrednoj politici koji će zahvaljujući AGRI-TWIN projektu biti dostupan svim zainteresiranim osobama sa strane svih uključenih projektnih partnera. Također, tijekom boravka u Montecarottu, upoznat ćemo Europsku politiku ruralnog razvoja (RDP), s naglaskom na mogućnostima koje ona pruža i konkretnim iskustvima u već realiziranim projektima financiranim sredstvima iz tog programa, koja će naši talijanski AGRI-TWIN partneri, kao partneri iz zemlje članice EU, podijeliti sa svim ostalim partnerima.



Posjet porečkom masliniku

MEDULIN

Novu turističku sezonu Medulin će dočekati s novoizgrađenim parkiralištem koje će se izgraditi kod dječjeg vrtića, a kao prva faza izgradnje rotora i prometnice oko vrtića. Na parkiralištu je predviđena izgradnja 47 parkirnih mjesta od kojih su četiri mjesta predviđena za smještaj vozila osoba smanjene pokretljivosti. Isto tako do početka turističke sezone dovršiti će se izgradnja prometnice Nova Lokva čija je izgradnja počela prošle godine rješavanjem problema oborinske odvodnje. Kao najbolji ponuđač za izvođenje radova na izgradnji parkirališta i na izgradnji prometnice Nova Lokva odabrana je tvrtka Cesta d.o.o. Uređuje se plaža na Bijeci u dijelu koncesije o trošku tvrtke Tuber Forum, a van koncesije o trošku Općine i Turističke zajednice. Znatna sredstva će biti uložena i na čišćenje Vižule za što je putem natječaja posao dobila tvrtka Vintijan d.o.o.

Okoliš ispred „Nebeskog“ će također biti uređen, kao i dio rive oko Funtane.

BANJOLE

Do dana Općine biti će dovršeno uređivanje okoliša Galerije Banjole, za što je u općinskom proračunu planirano 86.000 kn. Uređivanjem okoliša mještani Banjola dobiti će multifunkcionalan prostor za organizaciju manifestacija i za međusobna druženja. Također će se raditi na uređenju zelenih otoka i održavanju nerazvrstanih cesta. U očekivanju smo suglasnosti na parcelacijski elaborat kod nove

MARI ROŠKANIĆA

IZGRADNJA I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE NA PODRUČJU NAŠE OPĆINE

Gradi se na sve



Po zahtjevu HEP-a izvršena je kupoprodaja nekretnine za izgradnju buduće trafostanice iz koje će se električnom energijom opskrbljivati novo naselje - Volme Šćuza. Osim iznosa od 1.000.000 kn, koliko je u općinskom proračunu planirano za izgradnju prometnice s javnom rasvjetom, planirano je i 1.000.000,00 kn namijenjenih za otkup zemljišta za izgradnju prometnica. Pripreme radove izvesti će pulska Cesta d.o.o.

državne agencije AUDIO, kao i traženja prava građenja od Uprave za šume za izgradnju pješačko biciklističke staze od Kamika do Banjola čiji se početak radova očekuje nakon turističke sezone.

PREMANTURA

I Centar Premanture će novu turističku sezonu dočekati u no-

vom ruhu. Dvorište škole u Premanturi postaje sastavni dio ugoditi mnoge planirane manifestacije. U okviru investicijskog održavanja urediti će se centar sa zvonikom i obnoviti će se dio prometnica u naselju, za što je proračunom planirano 253.000 kn. U planu je sa JU Kamenjak urediti i prilaznu cestu Paredine – gornja ulazna rampa u Rt Kamenjak.

Lučica Runke će se urediti u suradnji s Buža d.o.o., mjesnim odborom i ŠRD Premanture u iznosu od 100 tisuća kuna.

POMER

Nakon što je uređena šetnica prema Marini Pomer nametnula se potreba za uređivanjem pomerske plaže i šetnice od Marine prema Autokampu te je tvrtki Regielektrik povjereno uređivanje tih površina. Osim navedenog, izrađen je idejni



JAA VUJICA

Trg ispred doma u Banjolama

e strane



Dvorište škole u Premanturi

projekt sportske zone Pomer, koji će biti temelj za daljnje ishodište odobrenja za gradnju te za uređivanje imovinsko pravnih odnosa. Dobivena je i lokacijska dozvola za nogostup na ulasku u Pomer te je u tijeku izrada i provedba parcelacijskog elaborata nakon čega će se moći krenuti u otkup zemljišta.

VINKURAN

Sukladno dogovoru s mjesnim odborom urediti će se prometne površine, urediti nove zelene površine u Valbonaši i Coti te će se urediti lučica Porat u Vinkuranu kao i dio šetnice uz Park šumu Soline. U tijeku je dobivanje suglasnosti za lokacijsku dozvolu Sportskog centra Vinkuran od strane novoosnovane državne agencije Audio. Nakon izrade parcelacijskog elaborata, glavnog projekta i dobivanja potvrde glavnog projekta, putem prava građenja od strane Audio, krenuli bi s izgradnjom. U uređenje naselja Vintijan uložiti će se 65.000 kn a od strane Vodovoda zatražena je rekonstrukcija glavnog cjevovoda vodoopskrbe.



Lučica Porat u Vinkuranu



Lučica Puč Pomer

PJEŠČANA UVALA

Prioritet mještana Pješčane Uvale je uređenje plaže sukladno projektnoj dokumentaciji koju je dao izraditi mjesni odbor, u ukupnom iznosu od čak 530 tisuća kuna, u suradnji s Turističkom zajednicom. Započeti će se i s uređenjem pristupnih staza i zelenih površina. S mjesnim odborom još traje konzultacija oko lokacije izgradnje društvenog doma, a jedna od lokacija koja se u posljednje vrijeme najviše spominje je u samom centru Kod sidra.

VOLME ŠCUZA

Provedena je javna nabava te su započeti pripremni radovi izgradnje prometnice kao preduvjet za izgradnju niskonaponske mreže. Po zahtjevu HEP-a izvršena je kupoprodaja nekretnine za izgradnju buduće trafostanice iz koje će se električnom energijom opskrbljivati novo naselje. Osim iznosa od 1.000.000 kn, koliko je u općinskom proračunu planirano za izgradnju prometnice s javnom rasvjetom, planirano je i 1.000.000,00 kn namijenjenih za otkup zemljišta za izgradnju prometnica. Pripremne radove izvesti će pulska Cesta d.o.o.

KRUŽNI TOK KAMIK

Na križanju prometnice prema Pomeru i prometnice prema Banjolama s Premanturskom cestom planirana je izgradnja dva kružna toka, za koja je ishodište potvrda glavnog projekta te je u tijeku rješavanje imovinsko pravnih odnosa. Već ovu sezonu dočekati ćemo s privremenim kružnim tokom koji bi uvelike trebao poboljšati protočnost prometa te omogućiti sigurnije odvijanje prometa.

PROSTORNO PLANSKA DOKUMENTACIJA

Na sjednici općinskog vijeća održanoj dana 7. travnja 2011. godine prihvaćen je DPU Vinkuran-Strana na području kojeg se planira izgraditi jedna građevina javne društvene namjene radi izgradnje dječjeg vrtića, tri građevine mješovite namjene te 14 građevina stambene namjene. Osim navedenog, utvrđen je konačni prijedlog izmjena i dopuna prostornog plana uređenja Općine Medulin koji je upućen na suglasnost javnopravnim tijelima te je završena javna rasprava u postupku donošenja utvrđen je nacrt konačni prijedlog UPU zone TP Pomer.

Poljoprivredna udruga Ulika iz Medulina organizirala je polovicom travnja šestu po redu međunarodnu smotru ekstrapjevičanskog maslinovog ulja "Ulika 2011". Od ukupno 116 pristiglih uzoraka ulja, stručni ocjenjivački sud je odlučio koji su najbolji. U kategoriji intenzivnih ulja Giancarlo Zigante apsolutni je šampion, vicešampion je Marijan Pekica iz Vodnjana dok je treće mjesto osvojio Nino Činić iz Buja. U kategoriji srednje intenzivnih ulja najbolji je bio Oleum Dalmatia iz Biograda, drugo mjesto pripalo je Agrolaguni iz Poreča a treće Josipu Aralici iz Umaga. Šampion kategorije je Rubinum iz Rovinja ispred braće Edija i Ivana Mihovilovića iz Premanture dok je treće mjesto pripalo Angelu Bonaiutu iz Vižinade.

Ova je manifestacija u šest godina od male, lokalne općinske smotre, prerasla u ozbiljnu međunarodnu manifestaciju na koju svake godine dolazi sve više maslinara. Kako je sve počelo i kakav je bio put ka etabliranju medulinske smotre u ozbiljnu međunarodnu predstavu, pitali smo predsjednika medulinske "Ulike" Silvano Tangera. U njegovom masliniku među stotinu starih ulika koje je još proje nekoliko desetljeća posadio njegov otac, Silvano Tanger nam se ponosno pohvalio ovogodišnjim rekordnim prisustvom uzoraka na smotri.

- Na trećoj smotri, prije tri godine dakle, imali smo 24 uzorka maslinova ulja od deset maslinara. Ove godine je na našu smotru prijavljeno 116 uzoraka iz Hrvatske, Hercegovine, Crne Gore, Slovenije i Italije. Ponosni smo što je naša smotra prerasla u međunarodnu manifestaciju među najboljima u državi. Za nešto ozbiljno, treba se i ozbiljno organizirati pa smo krenuli punom parom u organizaciju naše smotre. Lani smo na smotri imali 75 uzoraka dok nam je ova

godina rekordna. Porast uzoraka na smotri od 50 posto je zasigurno dobar odnos s kolegama iz drugih krajeva te prijateljstvo koje smo stvorili na drugim smotrama. Iz Dalmacije nam je došlo više od 20 maslinara na čelu sa šampionom Ivicom Vlatkovićem. Došao nam je i Mate Čuvalo, najbolji maslinar iz Ljubuškog u Hercegovini. A da ne govorimo o prijateljima iz Crne Gore, Slovenskog primorja, Trsta i Montecarotta u regiji Marche u Italiji. Nema općine u Istri



Šime Odžaković, predsjednik MO Nadin



POLJOPRIVREDNA UDRUGA MEDULINSKIH MASLINARA M

"Ulika" ponos m

Ova udruga postoji već 13 godina i broji 171 registriranog člana. Prema našim podacima svi ti medulinski maslinari imaju ukupno oko 60 tisuća stabala maslina. Ako objektivno uzmemo u obzir da od te brojke rodi od prilike 30 tisuća stabala te da se po svakom stablu proizvede dvije litre ulja dobijemo podatak da naši maslinari proizvedu oko 60.000 litara ulja na godinu, kaže predsjednik "Ulike" Silvano Tanger



Silvano Tanger uručio je pršut!

iz koje ne dolaze na našu smotru u Medulin. Nastojimo da nagradimo maslinare jer je to njihova fešta, kaže Tanger.

U 13 godina stvoren medulinski brend

Ova udruga postoji već 13 godina i broji 171 registriranog člana. Prema nekim podacima svi ti medulinski maslinari imaju ukupno oko 60 tisuća stabala maslina.

- Ako objektivno uzmemo u



obzir da od te brojke rodi od prilike 30 tisuća stabala te da se po svakom stablu proizvede dvije litre ulja dobijemo podatak da naši maslinari proizvedu oko 60.000 litara ulja na godinu. Nadamo se da ćemo iduće godine od te količine ulja naći dobre kvalitetne uzorke za neku međunarodnu smotru izvan granica Hrvatske kao što su učinili naši prijatelji iz Vodnjana. Mislim da je medulinsko ulje jako dobro i može se svrstati u sam vrh istarskih

ekstrapjevičanskih maslinovih ulja i samim time valja ga brendirati. To je naš cilj i smatram da ovakvim radom možemo uspjeti. Znamo da posao u masliniku nije lak i iziskuje mnogo truda i požrtvornosti. Od pripreme terena, sadnje mladica, održavanje rasta, kopanja, freziranja, gnojenja, rezidbe i na poslijetku berbe i prerade ulja posla ima napretek. Sve to treba znati, ali i prethodno dobro ispeći zanat. Kad uzmete u obzir sav trud i imate sreću da se



Zlatna medulinska ulja: Tanger, Rosanda, Crnbori i Bartolić

A KREĆE U OSVAJANJE HRVATSKOG I EUROPSKOG TRŽIŠTA

medulinskih ulja



Vicešampion Marijan Pekica-Vodnjan, Šampion Giancarlo Zigante-Livade, trećeplasirani Nino Činić-Buje



Najiskusniji maslinar Banjolac Mario Crnbori



Braća Edi i Ivan Mihovilović najbolji prematurski maslinari

masline ne smrznu ili stradaju na drugi način, onda znate cijeniti taj proizvod. Ulje ne bi bilo toliko skupo da nije toliko posla oko stabla i ploda. Mi u našoj udruzi konstantno održavamo predavanja za unaprjeđenje maslinara ne bi li se što bolje usavršili u toj vještini. Mislim da je upravo obrazovanje i poduka maslinara neizbježna, ili čak najbitnija karika u proizvodnji maslinova ulja, zaključio je Tanger.

Mauricio Bartolić iz Pomera

najtrofejniji je proizvođač medulinske "Ulike". Ima oko 250 ulika na području sela Kapovići kod Krunčići. Završio je poljoprivredni fakultet u Križevcima. Ove godine je sudjelovao na sedam smotra maslinovog ulja na kojima je osvojio zlatne medalje. Prošle godine je također osvojio sedam zlatnih medalja.

- Imamo ulike stoljetna stabla i mlada od godine dana. Prošle godine smo napravili nešto manje od 400 litara ulja. Pola prodamo

i pola zadržimo za sebe. Svojim smo se uljima takmičili na smotrama u Umagu, Kašteliru, Taru, Omišu, Zadru, Splitu i sada u Medulinu. Imamo isključivo monosortna ulja od stabala domaće buže i bjelice, koja po meni daju najbolja ulja, kaže Bartolić.

Mario Crnbori najiskusniji maslinar

Ratko Erlić iz Banjola je ove godine osvojio tri zlatne medalje i to na smotrama u Splitu, Omišu i Medulinu čime je zaslužio drugo mjesto na rang listi najtrofejnijih maslinara medulinske "Ulike".

- Srebro sam osvojio u Taru, Noćnjaku i u Zadru, a u svojoj ovogodišnjoj kolekciji medalja imam i jednu broncu. Prošle godine svoja sam ulja predstavio na pet smorti na kojima sam osvojio pet zlatnih medalja i trofej šampionskog ulja kao apsolutni pobjednik

pune 33 godine i sada sam u mirnovini. Nastavio sam se baviti maslinarstvom jer imamo stare ulike koje su nam ostale od starine. Posadit ćemo barem još 200 maslina pa bi time upotpunili našu obiteljsku proizvodnju. Ove sam godine ponovo na "Ulici" dobio zlatnu medalju za ulje u kategoriji intenzivnih maslinovih ulja, kaže Crnbori.

Silvano Tanger pak ima 420 ulika od kojih su mu oko 200 u rodu.

- Lani smo imali oko 500 litara ulja od introduciranih sorti koje smo posadili prije 18 godina jer tada nismo ni znali za domaće sorte. Zadnjih tri godine posadio sam i domaće buže, bjelice, žižolere i karbonaze. U tri godine ukupno sam osvojio 23 zlatnih medalja. U ovoj godini bilo je tri zlata i dva srebra. (Foto Mario ROSANDA)

OPĆINA MEDULIN USTRAJE U BORBI PROTIV ŽCGO KAŠTIJUN

ŽELIMO SANACIJU starog odlagališta



Mario BOSANĐA

Općina Medulin je protiv izgradnje ŽCGO Kaštijun, jer se ono ne uklapa u strateško opredjeljenje Općine Medulin kao turističke destinacije velikog razvojnog potencijala, kao i zbog činjenice da je gustoća naseljenosti u neposrednoj blizini deponija daleko veća nego na nekim drugim lokacijama u Istri. Takvog je stava i općinsko vijeće Općine Medulin koje je 2009. godine jednoglasnom odlukom donijelo Rezoluciju protiv izgradnje ŽCGO. Međutim, treba reći i to da postoji veliki problem što Općina nije stranka u postupku, budući da je izgradnja ŽCGO planirana na području grada Pule i da osim toga, Općina nema podrške od niti jedne političke opcije na državnoj ili županijskoj razini. Iznimka su Zeleni kojima je to osnova političkog djelovanja, ali nažalost bez rezultata i utjecaja. Činjenica je i da je zatvaranje 27. Poglavlja o zaštiti okoliša strateški interes RH za ulazak u EU, a ŽCGO Kaštijun je, na našu žalost, bio jedan od projekata na kojem je EU inzistirala kako bi RH povukla što

Tražimo i formalno uključivanje Općine Medulin u sanaciju odlagališta kroz članstvo u Nadzornom odboru Kaštijuna d.o.o., udio u vlasništvu tvrtke – članstvo u skupštini Kaštijuna d.o.o. te pravo tehničkog nadzora predstavnika Općine Medulin nad izvođenjem sanacije

više sredstava iz pretpripravnih fondova i time zatvorila 27. poglavlje.

Međutim, Općina se ne predaje i, ne odustajući od našeg apela za izmještanjem lokacije ŽCGO Kaštijun, tražimo tematski sastanak s Istarskom županijom na tematiku sanacije postojećeg odlagališta na Kaštijunu, pri čemu tražimo:

- Sondiranje i projektiranje dubinske sanacije starog odlagališta
- Kandidaturu projekta sanacije na programe fondova EU, sukladno odluci općinskog vi-

jeća Općine Medulin iz 2010. godine

- Potpisivanje sporazuma o sanaciji između Istarske županije, Grada Pule i Općine Medulin

- Sanaciju prema pravilima struke (iskapanje višegodišnjeg odloženog otpada, odvajanje sirovina iz otpada, odlaganje ostatnog otpada na vodonepropusnu podlogu)

Kako bi imali uvid i kontrolu nad provođenjem aktivnosti sanacije, tražimo i formalno uključivanje Općine Medulin u sanaciju odlagališta kroz:

- članstvo u Nadzornom odboru Kaštijuna d.o.o.,
- udio u vlasništvu tvrtke – članstvo u skupštini Kaštijuna d.o.o.
- pravo tehničkog nadzora predstavnika Općine Medulin nad izvođenjem sanacije

Osim toga tražimo i obnavljanje dijaloga između Istarske županije, Građanske inicijative i Općine Medulin vezano za problematiku izgradnje ŽCGO, kao i uvođenje ekološke olakšice za stanovnike s ugroženog područja općine Medulin te oslobađanje Općine Medulin od dodatne naknade za deponiranje otpada.



Mario BOSANĐA



IZ RADA MJESNOG ODBORA PJEŠĆANA UVALA

Uskoro novi vodovod i asfalt

Iz sredstava općinskog proračuna kao i iz sredstava Turističke zajednice u naselju Pješćana Uvala planirano je niz radova na uređenju obale. Radovi se izvode na osnovu novog idejnog projekta koji je krajem prošle godine izradio Biro za projektiranje "Studio 92" iz Labina. Projektom je obuhvaćena plaža, šetnica uz more, sunčališta, trg, igralište, parkiralište, tržnica, fitness zona te lučica. Na plaži su pri kraju radovi oko pristupa moru za invalide. Završavaju se i radovi oko uređenja male plaže na kraju 3. ogranka. Koncem travnja započinju radovi na produžetku šetnice prema marini Veruda, uređenje vježbališta s osam fitness sprava, te rasvjetom na spomenutom području. Ispod navedene šetnice planira se postavljanje tri platforme za sunčanje. Ove će se sezona po plažama razasuti oblutci čime će plaže dobiti na kvaliteti. Prostor parkirališta će se poravnati a zelene površine ispod odbojkaškog igrališta hortikulturno urediti. Oko borova na stazi prema lukobranu također se planira izgradnja zelenih otoka i sadnja trave i biljaka. Planira se i uređenje male plaže na lukobranu. Na samom lukobranu nisu planirani radovi jer još uvijek nisu završene radnje oko njegove legalizacije što je preduvjet za njegovo uređenje. Štandovi u



Proračunom Općine planiraju se na jesen započeti radovi na vodovodnoj mreži, oborinskoj odvodnji te postavljanju novog asfalta u 5. ogranku. Slični se radovi u skoroj budućnosti planiraju u 3. a zatim i u 6. ogranku

sklopu mini tržnice pokušati će se organizirati na ljepši i funkcionalniji način za što je potrebno uskladiti stavove naselja s koncesionarima. U planu je još i krčenje parcela između mora i staze između pećine i bunkera te uređenju dva odmorišta sa klupama na tom području čime se

uređeni dio naselja produžuje za dodatnih 200 metara.

Proračunom Općine planiraju se na jesen započeti radovi na vodovodnoj mreži, oborinskoj odvodnji te postavljanju novog asfalta u 5. ogranku. Slični se radovi u skoroj budućnosti planiraju u 3. a zatim i u 6. ogranku. Ove će se godine izraditi idejna rješenja i projektna dokumentacija za društvenu zgradu u centru naselja kao i za malu sportsku dvoranu na ulazu u naselje čime će se stvoriti preduvjeti za njihovu izgradnju. Radovi oko uređenja trga, igrališta, tržnice, sunčališta i parkirališta planiraju se tijekom narednih godina. Za navedene radove u izradi je i projekt za natječaje u predpristupnim europskim fondovima.

Od mjesnih fešti održati će se tradicionalna Fešta od raki, niz sportskih turnira i manifestacija u suradnji sa udrugom Peškafondo i Medulin active, a centralna fešta ove će se godine održavati tri dana u sklopu koje se organizira večer salse, koncert Nene Belana te grupe Night Express uz kvalitetniju gastro ponudu nego dosadašnjih godina. Za kraj ljeta planira se i fešta za kraj sezone. Tri puta tjedno u vrijeme turističke sezone organizirati će se i lagana živa glazba kao i prijašnjih godina. Zbor građana planiran je u sklopu rasprave o Urbanističkom planu uređenja naselja koji je u pripremi i od iznimne važnosti za budućnost Pješćane Uvale.

MO Pješćana Uvala

Ustrojena četiri no



Načelnik Općine Medulin Goran Buić

U drugoj polovici 2010. godine započele su pripreme za uspostavljanjem moderne, brze i efikasne općinske uprave, a urodile plodom početkom 2011. godine. U prosincu je donesena odluka o pokretanju projekta "Elektroničko poslovanje u upravnim tijelima Općine Medulin" kojim se želi pokrenuti primjena informacijske tehnologije za obavljanje poslovnih aktivnosti općinske uprave. Osnovna značajka e-poslovanja je korištenje interneta a cilj je stvaranje elektroničkih dokumenata, potpisanih elektroničkim potpisom. Moderna e-uprava značajno poboljšava kvalitetu svih usluga, pojednostavnjuje pristup svim potrebnim informacijama, ubrzava donošenje odluka, smanjuje troškove poslovanja, poboljšava komunikaciju, koordinaciju i suradnju. Nadalje, općinsko vijeće je u rujnu prihvatilo moj prijedlog odluke o ustrojstvu upravnih odjela Općine Medulin, te smo od listopada ustrojili četiri odjela. Odluka se pokazala opravdanom i potrebitom, naime, podjela, delegiranje i kontrola obavljanja aktivnosti unutar općinske uprave je sistematizirana, a odgovornost podijeljena na više osoba, odnosno pročelnika. Temeljem te odluke izrađen je novi pravilnik o unutarnjem redu gdje su sistematizirana radna mjesta kako slijedi: četiri pročelnika, 21 službenik i dva namještenika u četiri odjela. Imenovane su tri v.d. pročelnice, od kojih je jedna pročelnica obavljala poslove pročelnika dva upravna odjela. Sukladno tome,



Medulinska panorama

Odluka se pokazala opravdanom i potrebitom, naime, podjela, delegiranje i kontrola obavljanja aktivnosti unutar općinske uprave je sistematizirana, a odgovornost podijeljena na više osoba, odnosno pročelnika. Temeljem te odluke izrađen je novi pravilnik o unutarnjem redu gdje su sistematizirana radna mjesta kako slijedi: četiri pročelnika, 21 službenik i dva namještenika u četiri odjela. Imenovane su tri v.d. pročelnice, od kojih je jedna pročelnica obavljala poslove pročelnika dva upravna odjela

izrađen je novi plan klasifikacijskih oznaka službenika i namještenika Općine Medulin, te su izrađeni novi općinski pečati. Također, na općinskom vijeću je usvojen prijedlog za izmjenom odluke o koeficijentima za obračun plaća službenika i namještenika, kojom je ista usklađena sa novim zakonom.

Tijekom ljetnih mjeseci, zaposlen je na ugovorom o djelu još jedan komunalni redar, s obzirom na obim posla komunalnih redara tijekom ljetnih mjeseci, te potrebe da jedan od njih obavlja poslove prometnog redara.

U studenom je objavljen javni natječaj za prijem jednog vještbenika i jednog višeg stručnog suradnika za društvene djelatnosti. Natječaj je okončan kra-



Domaćini i gosti
AGRI-TWIN susreta
u Medulinu

jem prosinca, zaposlene su dvije osobe. Jedna od njih je već radila u Općini na mjestu spremačice, a druga osoba je obavila vještbeničku službu u Općini. U srpnju je objavljen natječaj za članove Savjeta mladih. Općinsko vijeće je odluku o imenovanju usvojilo u studenom, te se prva konstituirajuća sjednica Savjeta mladih

održala u prosincu. Članovi Savjeta mladih su na prvoj sjednici odabrali predsjednicu Teu Radošević te su izradili svoj plan i program rada za 2011. godinu. U rujnu i listopadu općinske službe počele su pripremati proračun za 2011. godinu, te sve programe rada koji ga prate, prijedlozi programa javnih potreba (kultura,

U RADILA MEDULINSKA OPĆINSKA UPRAVA

ova općinska odjela



Bratimljenje sa talijanskom općinom Porto Tolle

godišnji obračun Proračuna za 2009. godinu, Izrađene su izmjene i dopune Odluke o izvršenju Proračuna za 2010. g., te izmjene i dopune Proračuna za 2010.g., također je izrađen izvještaj o obavljenom uvidu u proračunski i financijski izvještaj za 2009. g. Vođene su poslovne knjige i izrađeni financijski izvještaji za JU Kamenjak, Predškolsku ustanovu Dječji vrtići Medulin, nogometni klub Banjole i Medulin,

sport, zdravstvo i socijala, udruge građana), program izgradnje komunalne infrastrukture i drugo.

Međunarodna suradnja na nivou

Međunarodnu suradnju obilježava međuopćinska suradnja, gdje prvenstveno ističem bratimljenje sa jednom nama vrlo bliskom talijanskom općinom Porto Tolle. Zajednički interesi, zajedničke mogućnosti i slične problematike ono je što nas je povezal, a ljubaznost ljudi koje smo upoznali, sigurno će rezultirati dugoročnom suradnjom i zajedničkim projektima. Euroweekend je projekt koji smo započeli u srpnju, ugostili smo osam općina pobratima i onih koje će to tek postati. Kroz druženje i zabavu, postigli smo zblizavanje sa našim kolegama iz drugih općina, i stvorili temelje za daljnje suradnje i zajedničke projekte na europskom nivou. Također, vrlo značajno, koncem godine, počela je implementacija projekta AGRI TWIN, koji smo kandidirali na EU natječaj i do-

bili sredstva u iznosu od 70.000 eura za njegovu implementaciju.

Također, u kolovozu smo ugostili djecu 24 djece i četiri voditelja iz Općine Poels, koji su kod nas boravili sedam dana. Suradnja naših dviju Općina raste a razmjena djece su postale već tradicija.

Stručne službe su u stalnom kontaktu sa predsjednicima i članovima vijeća mjesnih odbora, kontinuirano se rješavaju njihovi zahtjevi. U suradnji sa mjesnim odborima, tijekom studenog i prosinca pripremao se proračun za 2011. a po pitanju izgradnje komunalne infrastrukture, uređenja mjesta, izrade planova malih komunalnih akcija do planiranja manifestacija po mjestima.

Proračun i financije - realizacija prihoda

Od značajnijih prihoda valja spomenuti one čija je realizacija bila visoka u drugom dijelu godine, a to su prirez i porez na dohodak koji je realiziran sa 57% (od ukupnih 93,8%), porez na promet nekretnina – realizacija 47% (od ukupnih 89,5%), te komunal-

ni doprinos – realizacija 54,9% (od ukupnih 74,90%) te prihod komunalne naknade realiziran sa 51,8%, (od ukupnih 84,3%).

Da je turistička sezona bila uspješna, pokazuju nam dva prihoda koja su direktno vezana za turističku sezonu i ljetni period, koji su realizirani sa visokim postotkom realizacije u drugom dijelu godine: naknade za koncesijska odobrenja 92,5% (od ukupnih 108,5%) i boravišna pristojba 94,6% (od ukupnih 98,60%). Evidentirani su svi proračunski prihodi i primici, te rashodi i izdaci, dnevno se pratilo ostvarenje prihoda i sukladno istome vršilo plaćanje preuzetih obveza, osiguravala se solventnost proračuna potrebnog za zadovoljenje svih potreba. Pojačane su aktivnosti na prisilnoj naplati dospjelih potraživanja, te se ustrojalo na slanju opomena, ovrha, ali i na osobnom pristupu svakom od dužnika, te traženju najbolje mogućnosti za naplatu. Sukladno zakonskim obvezama i rokovima izrađeni su financijski izvještaji: polugodišnji izvještaj za Proračun od 01-06/2010.,

Buža d.o.o., DSKUS Mendula te Veslački klub. Izrađene su izmjene i dopune Plana nabave, a sukladno tome donijete su odluke o početku postupka javne nabave za nabavu usluge kreditiranja, za prijevoz učenika PŠ Banjole, za nadzor na izgradnji ceste oko vrtića, za radove na izgradnji ceste oko vrtića, za uređenje dvorišta škole u Premanturi, za dodatne radove investicijskog održavanja SAD-Ližnjanska, za uređenje dvori, za izgradnju vertikalne Burle te za izgradnju cesta Volme-Šćuza.

Izgradnja vodovodne mreže, cesta i kanalizacije

Prošlu godinu obilježila su znatna ulaganja u vodovodnu mrežu, te je Općina Medulin od svih općina i gradova na području Vodovoda imala najveća ulaganja u izgradnju iste. Izrađeni su projekti za vodovodnu mrežu u Vinkuranu – Cota (30.000 kn), a izgrađena je vodovodna mreža u dijelu naselja Medulin (148.000 kn), Premantura (197.000 kn) i Pomer (176.000 kn). Najveće

nastavak na sljedećoj stranici

ulaganje izvršeno je u izgradnju vodovodne mreže Ližnjanska Mukalba (1. faza) 2,2 milijuna kuna. Izgrađena je fekalna i oborinska kanalizacija od ulice Sad do Ližnjanske, fekalna kanalizacija u ulici Munida, fekalna i oborinska kanalizacija od crkve do starog vrtića u Medulinu sveukupno 1,4 milijuna kuna, dok je u sekundarnu mrežu uloženo 332.000 kuna. U otkup zemljišta za izgradnju prometnica u posljednjih šest mjeseci prošle godine uloženo je 1,8 milijuna kuna, na izgradnju 1. faze ceste na Paredinama 370.000 kn, 573.000 kn na izgradnju vertikale Burle te 235.000 kn na cestu Nova Lokva. Cijelu proteklu godinu obilježila je gradnja dječjeg vrtića, te je u drugoj polovini godine



Rasvjeta u dvorištu vinkuranske škole

dovršeno opremanje, te dovršena izgradnja okoliša za što je uloženo 1,8 milijuna kuna. Obnovljena je prometnica Sad-Ližnjanska nakon izgradnje infrastrukture.

Uređena je plaža, obala i šetnica u 7. ogranku u Pješčanoj Uvali, postavljena javna rasvjeta u dvorištu vinkuranske škole, izrađeni su projekti za uređenje igrališta u Vikuranu, igrališta u Pomeru, projekt prometnice Nova Lokva, Volme-Šćuza, zaobilaznica Biškupija te je izrađen projekt i ishoda je potvrda glavnog projekta za javnu rasvjetu zaobilaznice Pomer. Očišćen je teren na području planiranog igrališta Premantura.

Prostorno uređenje i komunalije

Obrađeno je 90-ak raznih zahtjeva za davanje suglasnosti i očitovanja na idejna rješenja, glavne projekte za izdavanje građevinske ili lokacijske dozvole. Izdano je 83 nova rješenja o komunalnom doprinosu, od toga je bilo 57 žalbi te 8 kompenzacija. Izdano je 183 novih rješenja o komunalnoj naknadi.

Izmjene i dopune PPUO Medulin

Izvješće o održanoj ponovnoj javnoj raspravi (24.05.2010. – 07.06.2010.)

Druga ponovna javna rasprava (29.11.2010. – 07.12.2010.)

Izvješće o 2. ponovnoj javnoj raspravi

Izrada nacrt konačnog prijedloga plana

Mišljenja nadležnih tijela (zahtjev upućen 30.12.2010. rok za davanje mišljenja 30 dana od primitka zahtjeva)

Konačni prijedlog plana (22.03.2011.)

Suglasnost županijskog zavoda na konačni prijedlog plana (predano 23.03.2011.godine ; rok 30 dana)

DPU Strane

Izvješće o javnoj raspravi (21.09.2010.)

Izrada konačnog prijedloga plana (21.10.2010.)

Mišljenja nadležnih tijela (25.10.2010. rok 30 dana)

Konačni prijedlog plana

Suglasnosti županijskog zavoda (04.02.2011.)

Suglasnost ministarstva (24.03.-2011.)

Obavijest sudionicima javne rasprave (otprema 28.03.2011.)

UPU Medulin

Suglasnost Konzervatorskog odjela u Puli na podlogu arheoloških lokaliteta unutar građevinskog područje naselja Medulin (uvjet za daljnju izradu UPUa Medulin)

UPU turistički punkt Pomer

Prethodna rasprava 29.07.2010. sa dostavom mišljenja do 31.08.2010.

Izvješće o prethodno raspravi (09/2010)

Prihvatanje nacrt prijedloga plana i utvrđivanje prijedloga za javnu raspravu

Javna rasprava (18.02.2011. – 21.03.2011.)

UPU Valbonaša

Prethodna rasprava 29.07.2010. sa dostavom mišljenja do 31.08.2010.

Izvješće o prethodno raspravi (09/2010)

Zdravstvo, socijala, predškolsvo i obrazovanje

Područje zdravstva i socijalne skrbi, definitivno obilježava socijalni program koji je jedan od boljih na ovim područjima. Upravo, kad su ovako teška financijska vremena, taj je program neophodan kako bi kroz njega pomogli našim mještanima. Socijalno vijeće održalo je dvije sjednice socijalnog vijeća, na kojima je dodijeljeno 93 jednokratne novčane pomoći (u ukupnom iznosu od 68.443,02 kn), pet pomoći za participaciju pogrebnih troškova (u ukupnom iznosu od 5.000 kn), 147 božićnica kao pomoć socijalno ugroženi-



Ustrojena četiri nova općinska odjela

ma (u ukupnom iznosu od 39.690 kn), 48 pomoći materijalne zaštite boraca (u ukupnom iznosu 13.200 kn), 30 pomoći za nabavu ogrijeva (u ukupnom iznosu od 28.500 kn, od čega za 15 korisnika stalne pomoći CZSS Pula - sredstva doznajuje IŽ), 10 pomoći za sufinanciranje nabavke lijekova (u ukupnom iznosu od 7.581,34 kn), 1 naknada za zdravstvenu pomoć i njegu u kući (u ukupnom iznosu od 12.500 kn), mjesečna naknada u iznosu od 220 kn mjesečno za (u prosjeku) 83 umirovljenika (u ukupnom iznosu 110.220 kn), sufinanciran je besplatan prijevoz za 998 osoba (u ukupnom iznosu od 109.380 kn). Isplaćena je 31 naknada za novorođenčad (u ukupnom iznosu od 62.000 kn).

Nastavili smo sufinancirati 15 udruga i ustanova iz područja Zdravstva i socijalne skrbi, kojima

je odobreno sufinanciranje temeljem usvojenog programa javnih potreba u Zdravstvu i socijalnoj skrbi. Objavljen je natječaj za program javnih potreba u zdravstvu i socijalnoj skrbi za 2011. godinu, obrađene su prijave, napravljen je prijedlog javnih potreba u zdravstvu i socijalnoj skrbi za općinsko vijeće, te je isti usvojen na sjednici održanoj 23. prosinca 2010.

Velika kapitalna investicija realizirana u novom vrtiću, rezultirala je i velikom stavkom od 970.000 kn za opremanje samog objekta. Novi vrtić ima kapacitet za šest grupa, a od 1. rujna 2010. krenulo je sa radom pet grupa, stoga je zaposleno 11 novih djelatnika (6 odgojiteljica, 1 domar, 1 spremačica i 1 tajnica), od njih dvoje na pola radnog vremena. Analizom broja predškolske djece koju su napravile općinske



Radovi u Premanturi



dije u iznosu od 500 kn.

Natječaj za dodjelu studentskih stipendija za školsku godinu 2010/2011. proveden je u listopadu, te je povjerenstvo predložilo, a načelnik odobrio dodjelu ukupno 52 studentske stipendije u iznosu od 800,00 kn, od čega je 40 iz prethodnih godina, a 12 je novih stipendista. Objavljen je natječaj za program javnih potreba u obrazovanju za 2011. godinu, obrađene su prijave, napravljen je prijedlog javnih potreba u obrazovanju za Općinsko vijeće, te je isti usvojen na sjednici 23. prosinca 2010.

Sport i kultura

Za sport najznačajnije je osnivanje zajednice sportskih druga Općine Medulin, koja će raspolagati sredstvima namijenjenih u proračunu za program javnih potreba u sportu. Nakon poteškoća oko osnivanja same zajednice, kao udruge, do kraja godine ona je osnovana. Općina Medulin je u drugom dijelu godine nastavila sufinancirati rad 38 udruga iz područja sporta, u ukupnom iznosu od 422.000 kn. Projektom

Od značajnijih projekata u kulturi, svakako želim izdvojiti uređenje galerije Crnobori u Banjolama, gdje će od lipnja 2011. biti postavljena stalna izložba eksponata ostavštine slikara Josipa Crnoborija. Za te potrebe, Općina Medulin je potpisala prvi dio ugovora sa povjesničarom umjetnosti Ottom Šircem o pregledu i selekciji dokumentiranih predmeta pokojnog slikara.

U srpnju je potpisan ugovor sa umjetnicom Sandrom Šesto o izradi replike podnog mozaika pronađenog u Pomeru, kojeg ćemo postaviti i izložiti u lipnju 2011. na trgu u Pomeru. Tijekom ljeta organizirano je osam velikih mjesnih fešti, na kojima su osim lokalnih bendova svirali i neki poznati izvođači (Gustafi, Anelidi, Vesna Nežić Ružić, Coctails, Dražen Zečić), posjećenost publike na tim feštama je bila velika. Osim velikih fešti, organizirane su svakotjedne manje feštice (u Medulinu i Banjolama ribarske fešte, u Pomeru fešte od pedoči i ostriga, Pj. Uvala chillout večeri). Ove godine je započela suradnja sa ugostiteljima, na način da se oni aktivno uključuju u organizaciju fešti, pokriju direktno neke troškove, a zauzvrat dobiju mogućnost postaviti štand sa ugostiteljskom ponudom na samoj fešti. Novost na ovogodišnjim mjesnim feštama, sigurno je suradnja sa NK Medulin o redarstvu na feštama, čime ostvarujemo mogućnost da klub zaradi nešto novaca za svoje redovne potrebe, a Općina dobije organizirano redarstvo na feštama, što se pokazalo izuzetno dobro rješenje. Također, VK Medulin dala se nova pozornica na upravljanje, te su članovi tog kluba prevozili i montirali pozornicu tijekom ljeta na manifestacijama, a zauzvrat je klubu prebačena donacija.

Međunarodni istraživački centar za arheologiju – Pula organizirao je, u sklopu 16. Međunarodnog arheološkog savjetovanja na temu „Nastambe i stanovanje od prapovijesti do srednjeg vijeka“, predavanje vezano i za lokalitete na području Općine Medulin. Općina Medulin je financirala kompletno izdavanje „Rječnik medulinskoga govora“, koji je napisala Marija Peruško, a koji je promoviran krajem prosinca u hotelu Medulin. Sukladno programu javnih potreba u kulturi, nastavili smo financirati udruge iz područja kulture, njih 14. Objavljen je natječaj za program javnih potreba u kulturi za 2011. godinu, obrađene su prijave, napravljen je prijedlog javnih potreba u kulturi za općinsko vijeće, te je isti usvojen na sjednici 23. prosinca 2010.

stručne službe, vidi se da u općini Medulin ima oko 500 djece predškolske dobi (0 – 7g.), od kojih potencijalnih polaznika vrtića njih 300tinjak. Naša predškolska ustanova ima kapacitet za 182 mjesta, privatni vrtići na našem području za 50-ak djece, stoga je neminovno sufinancirati boravak djece u pulskim gradskim i privatnim vrtićima. Do prosinca je Općina Medulin sufinancirala boravak 80-ak djece, što definitivno pokazuje potrebu za dodatnim kapacitetima predškolskih ustanova na našem području.

Osnovno, srednje i visoko obrazovanje

Najviše sredstava iz proračuna u ovom području, ide na plaće učiteljima u produženom boravku i za plaće pomoćnim kuharicama. U osnovnoj školi u Medulinu, ima preko 30 djece koja koriste produženi boravak a u područnoj školi Banjole njih 28. S obzirom da je Grad Pula donio odluku da djeca iz drugih Općina plaćaju produženi boravak, krajem godine je Općinsko vijeće je usvojilo u proračunu sredstva i za tu namjenu. Općinske službe su napravile prijedlog odluke o sufinanciranju produženog boravka.

Također, Općina i dalje plaća prijevoz učenika područne škole u



Otvorenje novog vrtića u Medulinu

Banjolama, s obzirom da redovne linije nisu vremenski adekvatne za uobičajenu školsku satnicu. Također, donio sam odluku o sufinanciranju nabavke udžbenika osnovnoškolcima, na način da se prvašićima sufinanciraju udžbenici u stopostotnom iznosu, a učenicima od 2. do 8 razreda u iznosu od 200 kn. Ukupno je sufinancirano kupnja udžbenika za 181 učenika.

Općina je sufinancirala prijevoz 568 učenika srednjih škola u Puli (u ukupnom iznosu od 93.720 kn, broj učenika je varirao od 139 - 143 mjesečno). Natječaj za dodjelu učeničkih stipendija za školsku godinu 2010/2011. proveden je u listopadu, te je povjerenstvo predložilo, a načelnik odobrio dodjelu ukupno sedam učeničkih stipen-

Medulin active, nastavila se ideja objedinjavanja svih sportskih manifestacija pod jednu kapu, kojim se želi stvoriti prepoznatljiv medulinski brend. Sufinancirano je 20 sportskih manifestacija (Medulin regate – jedrenje na dasci, Paintball Pomer međunarodno natjecanje, Adrenalina MTB utrke, Udruga za promicanje igre picigin, Onsight sportsko penjanje, Triatlon Medulin Active, Medulin Active Roller day, Swimming day, Polumaraton, Međunarodni uskršnji nogometni turnir, te provodile su se zajedničke promotivne aktivnosti). Objavljen je natječaj za program javnih potreba u sportu za 2011. godinu, te se čekalo da se Sportska zajednica Općine Medulin formira kako bi predložili sam program javnih potreba.

IZGRADNJA ISTARSKOG IPSILONA OD UMAGA DO POMERA GOTOVA DO KONCA LIPNJA

Pomer dobiva izlaz na autocestu

Izgradnja istarskog ipsilona primiće se kraju. Od Umaga do Pomera će se tako moći voziti bez skretanja s ceste. Kako teku radovi pitali smo direktora Bina Istre Davida Gabelicu. Rekao je kako će prometnica biti u puštena u promet do Medulinske ceste do 1. lipnja, a dio do Pomera do kraja lipnja. Posebno je istaknuo dobru suradnju s Ministarstvom mora, prometa i infrastrukture i regionalnim vlastima. "Ovo je primjer kako bi svaka investicija trebala izgledati u smislu suradnje", rekao je Gabelica.

Radovi na izgradnji spojne ceste Peličeti – Pomer započeli su u rujnu 2010. godine. Ova cesta ima trostruku funkciju: pristupna je cesta prema južnom dijelu Istre, ujedno zaobilaznica gradskog područja Pule te će zbog izravne povezanosti s čvorom Pula, turistima i putnicima koji žele stići u Premanturu, Medulin i Ližnjan znatno olakšati i skratiti putovanje. Duljina dionice Peličeti – Pomer iznosi osam kilometara, ima dva prometna traka, po jedan u svakom smjeru. Na sjeveru je cesta spojena s Istarskim ipsilonom preko čvora Pula. Spojna cesta ima pet križanja s lokalnom cestovnom mrežom, od kojih su četiri kružna toka. Projekt obuhvaća jedan

Priključna cesta za istarski ipsilon je jedan od najvećih infrastrukturnih projekata koji su ikada realizirani na području Općine Medulin. Dobra cestovna povezanost je oduvijek bila preduvjet za gospodarski razvoj, što znači da će i naša općina i njeni mještani već od ove godine imati odličnu podlogu za gospodarski rast

vijadukt i četiri podvožnjaka te predviđa rekonstrukciju kolničkog zastora na oko četiri kilometra putova u blizini projektirane ceste. Prilikom izgradnje spojne ceste bit će izvršeno oko 382.000 m³ iskopa i nasipa.

- Ovo je primjer kako bi trebala izgledati svaka investicija, suradnja s Ministarstvom prometa i lokalnom samoupravom uistinu je omogućila brzu realizaciju ovog projekta. Do 1. lipnja u promet će biti puštena dionica do Medulinske ceste, a do srpnja i dio do Pomera, rekao je Gabelica na gradilištu. Istaknuvši da će ova dionica itekako pomoći rastećenju pulskog prometa župan Jakovčić pohvalio je partner-

stvo s BINA Istrom, pogotovo obzirom da spomenuta dionica uopće nije bila planirana. No, rekao je župan, argumentima i važnošću uspjelo se dobiti zeleno svjetlo za jednu od najvažnijih prometnica u Istri. Ovo će po svemu biti nova pulska obilaznica koja će značajno rasteretiti Pulu za vrijeme turističke sezone. Dodatno nam je značajna zbog skorašnjih radova izgradnje kanalizacijskog sustava zbog čega ćemo zatvoriti rivu, pa će sasvim sigurno preuzeti dio prometa. Usput, to je i veliki gospodarski projekt i značajna investicija za pulsko I medulinsko poduzetništvo.

Cijela dionica Stancija Peličeti - Pomer, koja je produžetak Ipsilona, duga je oko osam kilometara, od čega dio do Medulinske ceste pet kilometara. Ukupna investicija vrijedna je 170 milijuna kuna. Osim dvotračne prometnice na dionici se izgrađuje pet križanja od čega četiri kružna toka (Jadreški, Šikići, Campanož, Pomer), te četiri podvožnjaka (Valtura, Šikići, Vintijan, Campanož), odnosno vijadukt dug 250 metara (Valtura). Nova prometnica služiti će kao pristupna cesta južnom dijelu Istre, te kao nova pulska obilaznica.

Medulinski načelnik Goran Buić kaže da je priključna ce-

sta za istarski ipsilon je jedan od najvećih infrastrukturnih projekata koji su ikada realizirani na području Općine Medulin.

- Dobra cestovna povezanost je oduvijek bila preduvjet za gospodarski razvoj, što znači da će i naša općina i njeni mještani već od ove godine imati odličnu podlogu za gospodarski rast. Radilo se o razvoju turizma, privatnog, hotelskog i kamp smještaja kao i razvoju dodatne ponude putem jačanja ugostiteljskih i zabavnih sadržaja, poticanju malog i srednjeg poduzetništva i obrta, izgradnji trgovačkih centara i popratnih sadržaja, revitalizaciji tržišta nekretnina, nova priključna cesta nam donosi niz prednosti. Zahvalio bih se tvrtki Bina Istra, Bouyges i svim podizvođačima na velikom zalaganju u izgradnji pristupne ceste i na suradnji s mjesnim odborima, školom Banjole i mještanima općenito. Zahvalio bih i Hrvatskim autocestama, Uredu državne uprave u Puli na brzom na efikasnom riješavanju imovinsko-pravnih odnosa na trasi, kao i Ministarstvu mora prometa i infrastrukture i Istarskoj županiji na podršci u provođenju projekta. Posebno bih se zahvalio i članovima poglavarstva (čiji sam bio predsjednik) iz mojeg prethodnog mandata bez kojih pomerska zaobilaznica ne bi bila uvrštena u projekt izgradnje pristupne ceste Pomer - Peličeti. Time je općina Medulin dobila dodatni infrastrukturni objekt - zaobilaznicu vrijednu više od 15 milijuna kuna, a sve o trošku Koncesionara i Vlade RH, istaknuo je načelnik Goran Buić.

Kružni tok na Campanožu



PODRUČNA JASLIČKA SKUPINA ŽABICE U POMERU

Vođene dječjom maštom i znatiželjom, iz dana u dan radujemo se novim uspjesima i otkrićima. Otkad su jaslice u Pomeru cijelo se mjesto pomladilo, na svakom licu svojom pojavom izmamimo osmijeh i toplinu oko srca. Dođite u Pomer, zavirite u naš svijet, uz nas ćete se i vi osjećati mlađi jer iako smo mali do sada smo puno toga naučili i pasali

Zatvorite oči, otplopite na sam jug Istre, osjetite miris mora i pedoča, toplinu sunca na koži, povjetarac u kosi... dobrodošli u Pomer.

Ukoliko na putu u pomersku marinu zastanete u samom srcu mjesta, zasigurno ćete čuti i dječju pjesmu i smijeh, jer u centru Pomeru smjestile su se i malene „Žabice“. Područna jasljička skupina dječjih vrtića i jaslica Medulin. Svoje su mjesto našle u novoizgrađenoj školi u prostorijama mjesnog odbora, koje su u jesen 2009. godine preuređene i prilagođene mališanima. U prvim koracima svoju veliku potporu i ljubav daju im odgojiteljice Denise Cukon Petretić i Ivana Marić. Godina je ispunjena igrom, smijehom, pjesmom, šetnjom, izletima i zajedničkom uživanju. Prethodne pedagoške godine puno im je značila podrška i ljubav odgajateljice Ive Rogulj Hrelja koja je sada u vrtiću u Medulinu. Kako protekle, tako i ove godine naše su Žabice puno toga naučile i svugdje bile. U rujnu započela je „avantura“ četrnaest „Žabica“ spremnih za upoznavanje svijeta. Ponosne na svoje ostvarene ciljeve, pomerske Žabice, žele neke podijeliti sa vama. Žabice su puno toga naučile i napravile. Svaki poseban datum željele su obilježiti kao i svako novo iskustvo. Bile su u posjetu maslinika čija Berta, vidjeti jabuke barba Borisa, brati grožđe kod čija Renata, posjetili su novootvorenu knjižnicu u Vinkuranu gdje im je barba Marcello Rosanda pričao o nekadašnjem načinu života, gledali razne predstave, družili se s prijateljima iz dječjih vrtića Vinkurana i Premanture povodom dječjeg tjedna te oslikavali asfalt na

Tako mali, a već su puno pasali



Božić u pomerskim jasticama



pomerskom Muntu. Mijesili su kruh s babom Angelom, ugoštiti Svetog Nikolu u svojim jasticama, družili su se s djecom iz banjolske škole koja su im odglumila predstavu, za vrijeme božićnih i novogodišnjih praznika posjetile su gospođe treće godišnje dobi koje žive same i darovali ih pjesmom i čestitkama, darovale su poklon paket za Božić Silvanu Rakiću kojeg su prikupile zajedno sa roditeljima, upoznali su nojeve u Marićama na izletu sa roditeljima u Kanfanaru (vo-

zile se s vlakom) na kojem je sudjelovao i Sergio Valić koji nas je upoznao s tradicionalnim istarskim instrumentima. U maškarama bili su ponosni Pomerski ribari, posjetila ih je i teta Marija Družeta samouka pjesnikinja iz Pomeru, posjetili su ih i policajci, brale su šparuge, i zadnji su ih posjetili barba Miho, Danijel i Saša koji su im zaszvirali na roženicama...

Uz ostalo moramo naglasiti da odlično surađujemo i s našim ostalim skupinama iz dječjeg vrtića u Medulinu, Pre-

manturi i u Vinkuranu. Svake godine kad ponovno započemo s radom kao da opet otkrivamo svijet. Vođene dječjom maštom i znatiželjom, iz dana u dan radujemo se novim uspjesima i otkrićima. Otkad su jaslice u Pomeru cijelo se mjesto pomladilo, na svakom licu svojom pojavom izmamimo osmijeh i toplinu oko srca. Dođite u Pomer, zavirite u naš svijet, uz nas ćete se i vi osjećati mlađi jer iako smo mali do sada smo puno toga naučili i pasali...

tete Ivana i Denise

VINKURANAC MARIO ROSANDA ROS DOBITNIK ISTARSKJE NAGRADE ISTRAKONA ZA KRATKU "SF" PRIČU

Zima podno Učke

Mario Rosanda Ros, grafički urednik Glasa Istre, ilustrator, grafičar, vinjetist, slikar te autor kratkih priča, nedavno je na Istrakonovom natječaju osvojio i Istarsku nagradu za kratku priču "Zima podno Učke". Rosu to nije prva nagrada na Istrakonovim natječajima, a nas je zanimalo što se sve u toj priči nalazi te što je ona donijela piscu.

- Radnja ove priče smještena je u Istri i time sam konkurirao za posebnu nagradu - pršut. Ove sam godine po drugi put, otkad sudjelujem na Istrakonovom natječaju unazad nekoliko godina, osvojio nagradu za priču koja posebno obrađuje neki istarski motiv kroz znanstvenofantastični žanr. No, u priči "Zima podno Učke", kao uostalom i u većini mojih priča, glavna su tema čovjek i emocije te neobičan smještaj ili radnja likova, zbog čega mi SF kao literarni pravac iznimno odgovara. U ovoj priči govorim o proslavi stotog rođendana djeda glavnog protagonista, svemirskog putnika, porijeklom iz Istre.

Govorim o mogućem razvoju društva, drugačijem životu i vrijednostima te kako se sve to po mom viđenju reflektira na taj neki imaginarni budući svijet. I ovom sam pričom prvenstveno opisao unutarnje sukobe, emocije, nade i strahove ljudskih bića, bez obzira na razvoj tehnologije, ne naglašavajući previše tipičnu SF scenografiju. Mislim da je to univerzalna problematika u dobroj priči, bilo da se radi o vesternu ili pak o SF-u. Čini se da sam to i uspio, budući da je priča nagrađena usprkos velikoj konkurenciji. No, kad sam spomenuo konkurenciju, moram biti fer i naglasiti da se, s obzirom na zadanu istarsku temu, kao Istrijan osjećam u startu u prednosti pred piscima izvan Istre, a kojih je podosta.

- **Ovo nije prva nagrada koju osvajate za priče. Kolika je po vama važnost takvih nagrada?**

- Kako sam rekao prije, ovo mi je druga nagrada za posebno obrađenu istarsku temu u priči, ali osim toga na jednom od prošlih natječaja osvojio sam i drugo mjesto s klasičnom SF pričom. Nagrade zaista nisu nikada same po sebi cilj, reći ću iako ovo može zvučati otrcano. Meni je najveća

nagrada kada sam zadovoljan napisanim, dok mi je najveća kazna kad mi dobra priča niti ne uđe u selekciju za Istrakonovu zbirku, a i to mi se znalo desiti! No, dopustit ću da i žiri zna ponekad pogriješiti. Šalu na stranu, nagrade su jako važne kad si mladi stvaratelj, bilo pisac ili slikar. Dakle, meni su sada malo manje važne.

Sjećam se kada sam davno, negdje 1997. godine, čini mi se, dobio nagradu na međunarodnom ilustratorskom natje-

čaju u Milanu (Casa editrice Nord) da mi je to tada puno značilo, iako je materijalna vrijednost nagrade bila malena. No, najznačajnija nagrada u karijeri mi je bila kad sam kao klinac, poslije puno pokušaja, uspio ostvariti suradnju s legendarnim SF časopisom Sirius kao ilustrator te kada sam došetao s radovima pod rukom u Zagreb, u veliki Vjesnikov neborder. Za njih sam nacrtao pregršt crno-bijelih radova, a na kraju i nekoliko naslovnica. Nažalost, moja ilustracija krasí i posljednji broj ugaslog Siriusa. Pa i danas, kao klinac, najviše se veselim kad mi je priča ili ilustracija objavljena. Objavljivanje je zapravo najveća nagrada.

- **Istra i znanstvena fantastika dva su naizgled nespojiva pojma, no posredstvom Istrakona i ta je alkemijska kombinacija postala moguća. Koliko je teško ili lako uklopiti SF u istarsko okruženje?**

- Ne vidim zašto bi Istra bila nespojiva sa SF-om! Istrakon to vrlo zorno ilustrira. Istra je zapravo regija vrlo SF-ovskog stiha. Ne naziva se nimalo slučajno "Hustria, terra magica". Naprotiv, SF je spojiv s cijelim univerzumom i upravo je ta sloboda pisanja-crtanja ono što me odmalena privuklo. SF je tako slobodno polje na kojem možete rastrčati svoje likove, raditi s njima skoro



Mario Rosanda Ros, autoportret-ilustracija

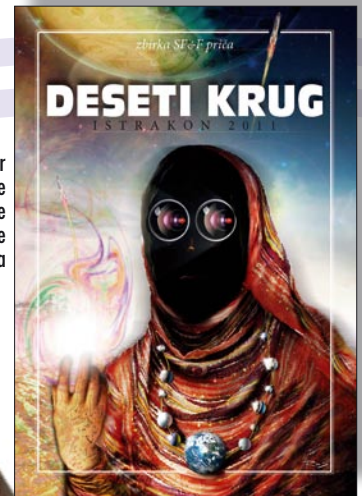
ro sve što poželite. Ovo skoro je zato što SF ipak ima nekih zakonitosti, za razliku od fantasyja, po mom mišljenju.

I onda unutar tog zanimljivog okvira možete ispričati i ponekad običnu temu koja bi u drugom žanru možda zvučala i neinteresantno. Mene zapravo i zanima taj obični čovjek smješten u neobično okruženje, gdje se osjećaji mogu multiplicirati ili izokretati. Ta sloboda kreacije u SF-u daje i odgovor na pitanje. Istra nije ničim posebno zahtjevnija kao mjesto radnje. Ali može biti jako interesantna.

- **Prije tri godine objavili ste zbirku priča "Sfumato". Imate li u planu neki novi izdavački podvig?**

- "Sfumato" nije samo zbirka priča, već je i svojevrsni fotoalbum mojih starijih, airbrush, i

Ros je i autor ovogodišnje naslovnice Istrakonske zbirke priča



SF je spojiv s cijelim univerzumom, i upravo je ta sloboda pisanja-crtanja ono što me odmalena privuklo. SF je tako slobodno polje na kojem možete rastrčati svoje likove, raditi s njima skoro sve što poželite. Najveća mi je nagrada kada sam zadovoljan napisanim, dok mi je najveća kazna kad mi dobra priča niti ne uđe u selekciju za Istrakonovu zbirku, a i to mi se znalo desiti! No, dopustit ću da i žiri zna ponekad pogriješiti

novijih, kompjutorski kreiranih ilustracija. Tu knjižicu od oko 150 stranica, čije je izdavanje pomogla i Općina Medulin, zamislio sam kao svojevrsni rezime dosad odrađenoga. Sada kada sam to napravio nekako sam odahnuo i okrenuo pogled budućnosti te mogu neopterećen krenuti u drugi projekt, a to je pisanje prvog obimnijeg materijala u formi romana. Ideju imam čak za dva dobra štiva, ali treba naći vremena i posvetiti se tome ozbiljnije jer pisanje romana nije dječja igra, ako hoću kvalitetan rezultat. No, današnji život ostavlja sve manje vremena za projekte koji nisu komercijalno opravdani. Možda mi se u međuvremenu u atelier teleportira nekakav bogati izdavač, ili izdavačica, i uruči mi "nemoralnu ponudu". (Izvor: Glas Istre)

OPĆINA MEDULIN PO PRVI PUT U SVOJOJ POVIJESTI DOBIVA MONOGRAFIJU

REMEK DJELO eminentnih stručnjaka

Cijenjeni mještani, na inicijativu načelnika Gorana Buića pokrenut je projekt Monografije općine Medulin kao kulturnog temelja koji će objediniti sve relevantne spoznaje o povijesti, sadašnjosti i razvojne perspektive u budućnosti naše općine. Monografija će slijediti kronološki tijek, no sadržavat će i sve bitne segmente iz lingvistike, etnografije, sporta, umjetnosti i gospodarstva. Osamnaestog veljače 2011. godine konstituirano je Uredničko vijeće monografije kojeg čine Načelnik općine Goran Buić, biskup u miru mons. Anton Bogetić predstavnik Premanture, akademik dr. Vida Demarin i Mario Klarić predstavnici Medulina, Marija Družeta predstavnik Pomera, Loredana Marković predstavnik Valbonaše, dr.sc. Sandra Tamaro predstavnik Vintjana, Marcello Rosanda predstavnik Vinkurana, dr.sc. Liljana Iveša i Enco Crnbori predstavnici Banjola, Dragan Modrušan predstavnik Pješčane Uvale i općinski savjetnik za kulturu Andrej Bader koji je ujedno glavni i odgovorni urednik.

Na uredničkom vijeću zacrtane su osnovne smjernice monografije te dogovoreni autori u monografiji koji su u velikoj većini sudjelovali na svečanom potpisivanju ugovora 30. ožujka ove godine u vijećnici općine. Autori i teme su:

1. dr. sc. **Aleksandar Mezge**, "Kad su dinosauri šetali Kamešnjakom..."

Monografija će slijediti kronološki tijek, no sadržavat će i sve bitne segmente iz lingvistike, etnografije, sporta, umjetnosti i gospodarstva. Posebno veseli što je više od polovice autora podrijetlom iz naše općine ili živi u njoj, što iznimno puno govori o intelektualnom potencijalu koji smo ovog puta na najbolji mogući način involvirali u ovaj veliki projekt. Grafički urednik monografije je Mario Rosanda iz Vinkurana

2. ravnatelj Areološkog muzeja Istre **Darko Komšo**: "Paleolitik i mezolitik"

3. dr. sc. **Klara Buršić Matijašić** "Gradinska naselja"

4. dr. sc. **Vesna Girardi Jurkić**, "Gospodarski i društveni razvoj južne Istre u antici"

5. mr. sc. **Kristina Džin** "Antička kulturna baština"

6. dr. sc. **Maurizio Levak** "Rani srednji vijek"

7. dr. sc. **Miroslav Bertoša** "Pabirci o povijesti Medulina", "Srednjovjekovna povijest Pamera", "Arhivski fragmenti o postanku i razvitku jedne kolonizacijske ruralne aglomeracije u južnoj Istri: selo Premantura (1585.-1797.)"

8. dr. sc. **Slaven Bertoša** "Srednjovjekovni pulski povijesni izvori o mjestima današnje općine Medulin"

9. **Mihovil Dabo**, "Hrvatski narodni preporod"

10. **Mario Klarić** "Kulturne posebnosti: o znamenitim medulinskim vjetrenjačama"

11. **Andrej Bader** "Evakuacija 1915. – 1918." i "Hrvatski Sokol Medulin"

12. dr. sc. **Darko Dukovski** "Od 1914. do 1945."

13. **Ivan Žagar** "Razvojni put i perspektive turizma te gospodarski razvoj tijekom druge polovice 20. st. u općini Medulin"

14. brigadir **Dario Matika** "Domovinski rat"

15. **Milan Radošević** "Zdravstvene prilike u općini Medulin tijekom stoljeća"

16. fra **Anton Ljudevit Maračić** "Povijest svećenstva"

17. dr. sc. **Marino Manin** i **Milan Radošević** "Kulturni krug"

18. dr. sc. **Lina Pliško** i dr. sc. **David Mandić**, "Jezične značajke govora u općini Medulin"

19. dr. sc. **Sandra Tamaro** "O etimologiji romanizama u govorima općine Medulin"

20. **Vanessa Vitković** "Toponimi na području općine Medulin"

21. mr. art. **Mirjana Veljović**, docent "Istarski glazbeni izričaj"

22. povjesničar umjetnosti **Otmar Širec** "Slikarski opus"

23. dr. sc. **Liljana Iveša** "Flora i fauna"

24. dr. sc. **Jelena Lužina** "O glumcima Mariji i Ljudevitu Crnboriju"

25. **Anton Percan** "Povijest sporta"

26. **Saša Lorencin** "Narodna nošnja najjužnijeg dijela Istre"

27. načelnik općine **Goran Buić**, "Perspektive gospodarskog razvoja Općine Medulin"

Ovo dakako nije konačna lista već isključivo popis autora koji su potpisali ugovor s općinom. Posebno veseli što je više od polovice autora podrijetlom iz naše općine ili živi u njoj, što iznimno puno govori o intelektualnom potencijalu koji smo ovog puta na najbolji mogući način involvirali u ovaj veliki projekt. Grafički urednik monografije je Mario Rosanda iz Vinkurana a lektor gospođa Foška Rajković. Projekt Monografija Općine Medulin ima tri etape: 2011.-konstituiranje Uredničkog vijeća, potpisivanje ugovora s autorima i prikupljanje građe, 2012. – predaja autorskih tekstova, prijelom teksta i izrada Monografije te 2013.- izlazak Monografije. Kao glavni i odgovorni urednik ovim putem pozivam sve mještane općine i one koji vole naš kraj da svojim fotografijama, dokumentima, savjetima doprinesu da ovaj veliki kulturni projekt bude na ponos svima nama i budućim generacijama. Svi zainteresirani mogu se javiti na e-mail: andrej.bader@pu.t-com.hr

Andrej BADER



Uredničko vijeće medulinske monografije

Šentenca je



Šentenca na medulinskoj placi



Marinaji



Spaljivanje pusta na medulinskoj placi

Rječani su pokupili maškare od nas - našalio se jednom prilikom tajnik DKUS-a Mendula Mladen Sacco. Ipak, ova šala ima smisla jer maškare u Medulinu imaju najdužu tradiciju na području Istre. Kroz mnoga kulturno-umjetnička društva maškare u Medulinu djeluju od početka proteklog stoljeća, a od 2008. godine postoji i udruga „Medulinske maškare“ čiji se članovi okupljaju već ujesen, kada i počinju prve pripreme za organizaciju Pusta. Unatoč tome, medulinskim maškarama nije uvijek bilo lako o čemu nam priča predsjednik udruge Simeone Ukotić-Šime, koji u maškarama aktivno sudjeluje proteklih dvadesetak godina. Govoreći o povijesti medulinskih maškara, Simeone Ukotić napominje kako nema podata-

ka o maškarama u razdoblju između dva svjetska rata i vrlo je malo poznato o tome na koji se način tradicija održavala. Zna se jedino da vlasti, u razdoblju nakon drugog svjetskog rata, nisu tolerirale starinske i tradicijske običaje, pa je nekolicina entuzijasta pokušavala održati tradiciju po kućama i gostionicama. Oni najhrabriji odvažili bi se pa bi Pusta posjeli u karijolu ili na biciklu i provezli ga po selu, iako bi zbog toga najčešće bili kažnjavani.

Takva je netolerancija trajala do kraja šezdesetih godina kada je generacija pokojnog Antona Kirca-Gnjače preuzela organizaciju maškara.

Od tih se godina na čelu maškara izmjenjuju mnoga imena i mnoge generacije, pa je tako tijekom sedamdesetih i osamdesetih Šentencu pisao i čitao An-



Medulinski klaunovi

Nekada se u Šentenci više pisalo o dogodovštinama ribara i ljudi našega mjesta, ali zahvaljujući Općini koja uvijek pruža mnogo materijala za pisanje, njoj je i posvećeno čak 80 posto Šentence. Svake se godine Pust obavezno spaljuje i time se tjeraju sva zla i grijesi iz protekle godine. Već se stotinama godina to događa utorkom, dan uoči Pepelnice, početka korizme, kaže Šime Ukotić koji u procesu suđenja običava biti branitelj. Tada ipak, kaže, drago mu je da ga nikad ne obrani

ton Kirac-Gnjače, nakon kojega taj zadatak preuzimaju Ivan Lorencin-Baštijan i Nikola Cukon. U isto vrijeme, za organizaciju maškaranog plesa i povorke bili su zaduženi Ecio Kirac, te pokojni Emeriko Lorencin – Miro Buko i Josip Lorencin-Pip Buko. Tih su se godina maškare održavale u hotelu Belvedere, a

razni su poznati izvođači tada okupljali i do dvije tisuće maškaranih posjetitelja. Promjena u vodstvu maškara događa se devedesetih godina kada organizaciju preuzimaju nove generacije entuzijasta, pa se tako od tada na čelu organizacije nalaze Simeone Ukotić – Šime, Saša Leverić-Levo, Mario Lazarić –

A MEDULINSKIH MAŠKARA

e vajk jušta



Tužitelj i branitelj medulinskog pusta u društvu kantadura Serda Valića



Medulinske maškare na TV Novi



Spaljivanje pusta na medulinskoj placi

Grongo, Josip Lazarić – Pajp i Saša Lorencin – Buko. Tijekom devedesetih suradnju otkazuje i dugogodišnji domaćin maškaranog plesa-hotel Belvedere, pa se maškare organiziraju u nekadašnjem discu Aquarius, u discu Dali, a jedne je godine ples pod maskama održan u šatoru. Tih je godina, kao i za vrijeme čitavog proteklog stoljeća, bilo i uspona i padova. Turistička zajednica Općine Medulin nekad je pomogla, nekad nije, a bilo je i pokušaja objedinjavanja svih maškara sa područja Općine.

Od 2000. godine u organizaciju se uključuje i Bruno Radošević – Makiništa koji i danas vodi tehnički dio koji se odnosi na izradu Pusta, pripremu baklji, voza i traktora. Priključuje se i Mladen Sacco, zadužen za nabavku i pripremu tehničke opreme (razglas, rasvjeta, po-

zornica); a aktualni predsjednik i izvršni dopredsjednik udruge Simeone Ukotić-Sime i Neven Lorencin-Cukarić tada počinju čitati i pisati Štentencu. U tom se razdoblju počinju održavati i male maškare, najprije utorkom, na dan Pusta, a posljednje dvije godine subotom ili nedjeljom prije Pustnoga utorka.

Zahvaljujući inzistiranju članova udruge, te susretljivosti Arenaturista, direktora hotela Belvedere, gospodina Roberta Hrelje i Općine, 2009. godine opet je uspostavljena suradnja i od tada se maškare održavaju u hotelu Belvedere. Unatoč svim poteškoćama kroz povijest, maškare i danas postoje i to zahvaljujući svima onima koji drže do tradicije i očuvanja tog starinskog običaja. Specifičnost Medulinskih maškara leži u tome da se u čitanju Štentence

ne nabraja što je Pust grijesho, već se piše tekst za branitelja i tužitelja, a uvedena je i funkcija sudca i tajnice pa sve izgleda kao pravi sudski postupak. Nekada se u Štentenci više pisalo o dogovorštinama ribara i ljudi našega mjesta, ali zahvaljujući Općini koja uvijek pruža mnogo materijala za pisanje, njoj je i posvećeno čak 80 posto Štentence. Svake se godine Pust obavezno spaljuje i time se tjeraju sva zla i grijesi iz protekle godine. Već se stotinama godina to događa utorkom, dan uoči Pepelnice, početka korizme, kaže Šime Ukotić koji u procesu suđenja običava biti branitelj. Tada ipak, kaže, drago mu je da ga nikad ne obrani.

Maškarama su se i ove godine posebno radovala djeca, pa se, na malim maškarama u nedjelju, 6. ožujka, okupilo neko-

liko stotina djece koja su plesala, pjevala, recitala... Novost ovogodišnjih Malih maškara bio je i vlakčić. Gospodin Bekić, vlasnik vlakčića, ponudio je pomoć i dobrovoljno vozio školsku i vrtićku djecu po Medulinu, na dan Pusta, kako bi i oni vidjeli voz, Pusta i velike maškare.

„A sad pušmo povijest i homo dati riječ tužitelju ki će ga optužiti za sve ono ča je ovo lito učinija. A forši ga branitelj bude obranija“, stoji zapisano u jednoj od Štentenci proteklih godina. Ove je godine uvod bio drukčiji, ali je presuda ipak bila ista. Štentencu se moglo čuti u utork, 8. ožujka na placi u Medulinu. Nakon Štentence fešta se nastavila u hotelu uz Trio Gušt, a nekoliko stotina maškaranih posjetitelja zabavljalo se do jutarnjih sati.

Pusni odbor Medulina

U BANJOLAMA SE TRADICIJA NASTAVLJA VIŠE OD POLA STOLJEĆA

Banjolske krabulje gr

Kad san partija pisat ovo ča sad čitate san si propensa kad su se po prvi put organizale Krabulje u Banjolan. To je eno povijesno pitanje. San pita malo naše starije u Banjolan da mi ča kažu, jer i njih je sve manje. Oni ča su još s namin se rikordaju da su se maškare po prvi puta organizale 60.-ih i 70.-ih lit pasanega šekula. Forši je bilo ča anke prije neka mi ne zamire! Rečimo da partimo od 70-tih lit kad je udarna ekipa bila pod dirigentskom palicom pokojnoga Bože Mezulića, tu je bia i pokojni Evelino Skoko, Banjolecin poznat kaj Trieštin, još uvijek je snamin legendarni Dino Danzante, nezaobilazni Ivan Šebelja poznatiji kaj Đovanin Savin. Ove ča san do sad spomenija, ti su utrlji put Banjolskin krabuljan jer tradicija se nastavila. Deset lit kašnije krabulje preuzimaju oni eno malo mlađi ča sad imaju priko 60 lita. Ove ča ću sad spomenut su uba aktivni i dođu snamin samo ko nađu lazno jer oni su generacija od dela i malo kad nađu lazno za divertimente, ma pero kad su krabulje u pitanju, pronti su za delat čine po selu. Alora partimo od Vlada Iveše pitura, Maria Crnoborija mehaničara i uljara, Borisa Mihovilovića sportaša i trenera, Dušana Miškovića letričište, Čeda Barakovića letričišta i kamjoništa i Lina Crnoborija pitura. To je legendarna postava Banjolskih krabulja ča su vragali po selu po cija dan. Ono ča bi pokupili kroz dan na večer bi prontali i delali feštu u Dovo laboru na Čimuljan. Kaj ča ste pročitali dosad ste mogli kapišit da tradicija Banjolskih krabulja gre naprid i zato gremo mi malo u 90-te. U toj generaciji je definitivno najaktivnija članica Banjolskih krabulja Suzana Balajc Brajković, našen narodu poznatija kaj Suzi ča je aktivna i dan danas ne moliva! Zatim je tu Arlene Skoko, Renata Skoko, ena od sutkinje iz šentence, Nada Baraković, Danijela Žgomba stalna sutkinja iz šentence, Marino Žgomba, Dino Bolković, Predrag Deranja, Božo Benčić



Giovanin, Deo, Arlene i Ana u akciji



Novi naraštaji banjolskih krabulja

i još puno njih, neka mi ne zamire oni ča ih nis spomenija. Ne smimo zabit naše učiteljice iz škole predvođene učiteljicom Ljiljanom Brenko. Onda je tu i Banjolski vrtić i teta Nena Taljat. Tu je anke i naš prešidente od sela Milan Siladić i kaj ča čitate tradicija u Banjolan gre naprid.

E gremo u 2000. na ovamo. Tu imamo anke enu postavu ča je nadopunila ovu pasanu generaciju. Unj spadaju Enco Crnobori, Paolo Crnobori, Siniša Reljić, Boris Skitarelić poznati

sudac iz šentence kao i glavni kamerman i režiser našega putujućeg cirkusa i još puno njih ča su nastavili tradiciju Krabulja u našen mistu. Od 2010. lita na ovamo u našen lipen mistu smo dobili anke i udrugu mladih Banjola ča se zove Frašker po enen našen školju ča već ni naš. Eno od glavnih deli naše udruge je organizacija Banjolskih krabulja. Prešidente od udruge je mali Dražen Mišković, tu je anke mala Ana Bulić onda to sve nebi odilo naprid da ni malega Ivana Siljana zvano-



Banjolske krabulje

ga Siljo. S njiman delaju anke mali Igor Ptiček, mali Goran Ribić, mali Alen Hajduković, mali Marino Ivančić i još puno njih. Lipi moji to van je to samo da ne zabimo spomenut da su nikad krabulje odile na noge, danas su modernizane i imaju edan trator z gabiron ča vuče edan brod za sobon, a na brodu puno naših banjolskih krabulja i dičine. Ti naš brod je načinjen po unikatnin diženjin samoukeg brodograditelja Deana Brajkovića od naše Suzi. Skoro san zabija najvažniju stvar a to

redu naprid

Banjolske krabulje je manifestacija koja se već dugi niz godina organizira povodom maškara u Banjolama. Tako ni ove godine nismo preskočili taj veliki dan, 5. ožujka 2011. godine uskočili smo u svoje najbolje maske i zaputili se u cjelodnevni mimohod po selu

najbolje maske i zaputili se u cjelodnevni mimohod po selu. Puno je toga bilo pred nama, no nismo posustajali, i svakoj kući dočekali bi nas široke ruke, kao i svake godine, i pokazali su se kao najbolji domaćini. Ispred mjesnog doma bila je organizirana marena sa dobrim fažolom koja nam je dala dodatni vjetar u leđa. Nakon marenje velike maškare nastavile su svoje putovanje kroz selo, dok su se male maškare zadržale ispred doma kako bi se održao mali maskenbal kojeg su vodili dječji vrtić Sunčica i područna škola Banjole koji su zbog svoje angažiranosti dobili nagrade. Velike maškare završavaju svoj mimohod i vraćaju se ispred Mjesnog doma gdje slijedi čitanje šentence i suđenje pustu. U šentenci je bilo svačega, malo o lokalnoj politici, malo o vodećem komunalnom poduzeću u općini, a malo i o domaćim zgodama. No, Pust Ivo se nije uspio spasiti, i završio je u pepelu. Ipak, mještani nisu dugo plakali za njim, već su odmah nakon spaljivanja, krenuli na feštu koja

je trajala dugo u noć, u noći kad su se dijelile nagrade, večerala se frita s kobasicama, a da ne kažemo da se nije i malo popilo...jer „Maškare, ča moru maškare“. Velika zahvala ide Općini Medulin i TZ Medulin koji su sponzorirali Udruhu mladih Banjola-Frašker i time pomogli da se ova manifestacija nastavi. Vidimo se na Banjolskim krabuljama 2012.

*Pusni odbor
Banjola*



su svakako naši harmonikaši bez kojih maškare nebi bile krabulje. Najprije je snamin bia Mario Lazarić zvan Grongo, pak Ardeo Mejak, a još je uvijek snamin poznati Škico Ližnjanc. Do vidova i ne zabite da tradicija Banjolskih krabulja gre naprid!

Banjolske krabulje je manifestacija koja se već dugi niz godina organizira povodom maškara u Banjolama. Tako ni ove godine nismo preskočili taj veliki dan, 5. ožujka 2011. godine uskočili smo u svoje



Peteh, krabuljska legenda Dino Danzante i Škico kantadur

UDRUGA MEDULINART I NJENO STVARALAŠTVO U PROŠLOJ GODINI

Marljivim radom

MedulinArt je započeo 2010 godine ni ne slu- teći da će biti toliko aktivnosti, poduzetnosti, rada i stvaralaštva članova MedulinArt-a, ostvarenja brojnih ideja, druženja, skladne suradnje i prijateljstva te zdravog društvenog života. Godinu smo započeli cijelim nizom radionica decoupage-a koje su vrlo popularne pa broj polaznika raste iz radionice u radionicu. Nastala su mnogobrojna djela koja su se isticala svojom osobujnošću stvaralaštva iz kojih je zračilo veselje stvaranja i konačni rezultati. Ove radionice je vodila naša mlada i sposobna voditeljica Ivana Demarin a nastavila uspješno Hana Zidarić. Tako se je stvorila grupa stalnih polaznika koje redovito rade uz stalan porast broja novih. U prvoj polovici godine su uslijedile dvije izložbe njihovih radova u Loži, koje su bile izvanredno posjećene. Istodobno od početka godine su započele literarne radionice pod vodstvom Branke Grakalić. Na susretima se razgovaralo o raznim temama, te su se članovi pripremili za državno natjecanje u Karlovcu. Ovom prilikom je Drago Draguzet nastupio sa svojim mihom kazivajući svoju pjesmu i kratko govoreći o Istri i njenim vrijednostima i ljepotama što je zainteresiralo slušateljstvo. Slijedila su tijekom godine natjecanja pjesnika u Vižinadi, Bedekovčini, Našicama, te manja javna čitanja. Nakon toga smo odlučili izdati prvu knjigu Literata MedulinArt-a koju namjeravamo izdati ove godine.

Slika iz Karlovca, Belvedera i Lože

Uslijedila je radionica nakita koju je vodila talentirana Nikolina Lazarić koja stremi stalnom daljnjem razvitku i školovanju, te u svoj prirodni element žice upleće svoj duboki korijen doživljaja življene svakidašnjice. Njeno stvaralaštvo je vrlo osobujno oživljavajući žicu u posebnoj, samo svom stilu. Njoj se pridružuju i ostale članice, Maja Biščan, Maja Čerljenko i ostali.

Slijedila je izložba maslinarstva u hotelu Belvedere, na kojoj su sudjelovale udruge Ulika, MedulinArt i Rotonda iz Vinkurana. Na toj bogatoj izložbi su bila izložena djela raznih tehnika decoupage-a keramike, slikarstva, drva, fima, dasa, kamena, stakla, fotografija, žice i kože. Drugi dan smo izložbu preselili u Art - galeriju hotela Belvedere. Uslijedila je zajed-

Zahvaljujemo svim marljivim članovima MedulinArt-a koji su svesrdno radili cijelu 2010 godinu, promicajući vrijednosti naše udruge, kulturu Istre, i općine Medulin. Nadasve zahvaljujemo Općini Medulin i načelniku Goranu Buiću i donatelnicu Damiru Demarinu na velikoj podršci i financijskoj potpori



Aktivistice udruge MedulinArt



S jednog od predavanja u medulinskoj Loži



Izložba uardaka članova MedulinArt

nička izložba Dom – Art-a i MedulinArt-a u Loži u Medulinu. Na kratko smo se družili s radovima djece iz doma iz Pule. Njihove slike izrađene u pastelu su duže vrijeme oplemenjivale prostor Lože i oživljavale Placu. Tijekom ljeta naši članovi su izlagali na Ex tempore u Bujama, Novigradu, Vodnjanu, Pazi-

nu, Taru i Grožnjanu. Nastavili smo s Art-festom i svojim izlaganjem povodom Dana Općine. Tog dana je bilo otvorenje izložbe pastela našeg najpoznatijeg slikara i počasnog građanina akademskog slikara, na čijem je otvorenju svirala pijanistica Branka Grakalić izvodeći djela

Chopina, Schumanna, Bacha, Piazzolle te svoja vlastita djela.

Uslijedio je izlet na platforme i izložba u Malom Kaštiju u organizaciji udruge „Salon pod hrastom“, koja već ima svoju desetgodišnju tradiciju. Okupilo se više slikara iz raznih zemalja koji redovito sudjeluju na toj izložbi. Na Ex tempore u Taru naš je član Nevenko Stupar osvojio 3. nagradu, te izlagao u Balama u Castrumu Valis. Izložba Foto tria u Loži doživjela je neobična dva otvaranja što je bilo izvanredno dobrodošlo za mnogobrojne posjetioce i ljubitelje fotografija. Izlagali su Lara Vujica, Borjan Radolović i Vlado Privat. U kolovozu je u Loži bila izložba Engjela Spačića, zlatara iz Pule koji nas je odveo u svijet blaga, zlata i srebra, radova punih emocija ne skrivajući povijesno porijeklo, te je time ukazao na nepoznata ostvarenja koja su osvježila i pobudila interes publike koji je želio vidjeti još takvih posebnih djela.

Karlovac, Grožnjan, Maksimir...

Gostovali smo i na 29. Susretu neprofesionalnih hrvatskih pisaca u Karlovcu pod pokroviteljstvom Ministarstva kulture RH. Natjecali su se Branka Grakalić i Drago Draguzet te dobili priznanja za svoje pjesničko stvaralaštvo. Uslijedio je nakon toga istoga dana

26. Susret neprofesionalnih likovnih stvaraoca RH, natjecali su se Gordana Gregurić Gračner, Drago Draguzet, Branka Grakalić, Dušan Tatalović, i Franka Rabar. Dobili smo priznanje za naše umjetničko stvaralaštvo, a Dušan Tatalović pohvalu. S nama su bili i članovi Rotonde koja je isto osvojila priznanje. U Karlovcu se natjecale udruge iz cijele Hrvatske te su ovakvi susreti puni emocija i želje za ponovnim susretom. Lijepo je znati da ima preko 800 umjetničkih udruga iz cijele Hrvatske. Ovom prilikom je bio predstavljen i CD pijanistice Branke Grakalić te je njena glazba pratila cijeli tjedan izložbu slika u galeriji „Vjekoslav Karas“ u Karlovcu.

Gostovali smo i na 7. Maksimirskim Jesenima u Zagrebu

do zapaženih rezultata



Vrijedne umjetnice Medulina

na kojima se okupljaju slikari treće dobi iz cijele Hrvatske. Nas je predstavljala Branka Grakalić. Na Ex tempore u Vodnjanu sudjelovali su Divna Kontošić, Mario Kontošić, Dušan Tatalović, Nevenko Stupar i Branka Grakalić. Na Ex tempore u Grožnjanu bio je izložen veliki broj slika i raznih radova umjetnika iz nekoliko zemalja, a iz MedulinArt-a su sudjelovali sa nekoliko uspješnih i zapaženih radova Divna Kontošić, Mario Kontošić, Drago Draguzet, Branka Grakalić te Franka Rabar. Drago je svojom svirkom na mihi pridobio velik broj slušača, a svojom svirkom širio saznanja o izvornoj i originalnoj interpretaciji glazbe na vlastitim instrumentima.

Koncem rujna prošle godine održano je predavanje „O nastanku istarskog grba“ i tumačenju istog u čitaonici umirovljenika u Puli. Ovo interesantno predavanje nam je održao novinar Marijan Grakalić.

Slike iz Doma branitelja i Topuskog

Na Hand Made Festu u Domu branitelja u Puli sudjelovale su članice MedulinArt-a Nikolina Lazarić, Maja Biščan, Branka Grakalić, Ljiljana Lorenzin, Gordana Panić, Marina Lizul, Matjaž Mrak, Mara Lazarić, Hana Židarić, Gabrijela Radovčić. Uspjeh je bio neočekivano velik a posjetioci su uživali u našim radovima. Naše članice Ivana Demarin i Maja Čerljenko su imale svoj štand i dobile su pohvalu i nagradu za osvojeno 2. mjesto najljepšeg štanda na sajmu. Održane su radionice decouage-a pod vodstvom Ivane Demarin, Zdenke Lorencin-Detoffi i Maje Čerljenko. Izrada 3D čestitki su vodile Ivana Demarin i Hana Židarić te Zdenka Lorencin-Detoffi.

Radionicu pastela u Loži za odrasle pod vodstvom Branke Grakalić su s vremenom počela pohađati i djeca s roditeljima, pa se je oformila grupa malih

slikara pod imenom „Pići mići pastelići“. Djeca su svim žarom prionula uz pastele od kojih se ne rastaju. Godinu smo završili u prekrasnoj Loži na medulinskoj Placi u kojem su odjekivali glasovi malih Pastelića, a kako se približavao neumoljivi kraj godine, tako i kraj naših radionica koje su nam bile dom umjetnosti, veselja, boja i života u Loži, a Placa je postala beživotna i ponovo je njome zavladała tišina.

Naši su članovi sudjelovali i na radionici akrila Libere Gortan iz udruge Novigrad i Branke Grakalić iz MedulinArt-a u Topuskom. Nastalo je 40 slika. Uslijedila je mala radionica pastela u Goriciji.

Na Božićnom sajmu u Domu branitelja u Puli svoja su djela izlagali Maja Biščan, Maja Čerljenko, Hana Židarić, Tanja Prenc, Izabela Peruško-Čalić, Divna Kontošić, Nikolina Lazarić i Drago Draguzet. Uz prekrasne umjetnine naših članova, održane su i tri radionice i jedna

prezentacija i radionica za djecu. Presentacija „one stroke painting“, je pobudila velik interes kao i ostale radionice na kojima se tražilo mjesto više.

Zahvaljujemo svim marljivim članovima MedulinArt-a koji su svesrdno radili cijelu 2010 godinu, promicajući vrijednosti naše udruge, kulturu Istre, i općine Medulin. Nadasve zahvaljujemo Općini Medulin i načelniku Damiru Demarinu na velikoj podršci i financijskoj potpori, te savjetima, stručnoj pomoći i podršci gđe i gđina Polić-a i gđina Uke Bea, te našem počasnom građaninu i velikom umjetniku Renatu Percanu, gđi Gorki Ostojić Cvajner, prof. Veri Kos-Paliska, Saboru kulture RH prof. Kovačeviću i prof. Jelaviću, te svima onima koji su nam pomogli oko ostvarenja projekata i promicanja MedulinArt-a u 2010 godini.

Predsjednica udruge MedulinArt Branka GRAKALIĆ

SERVISNE INFORMACIJE

Općina Medulin
Centar 223
telefon 385-650, fax 385-660,
opcina@medulin.hr, www.medulin.hr

Ured načelnika
NAČELNIK - Goran Buić, dipl.ing.
Zamjenik načelnika **Damir Demarin**
Pročelnica ureda načelnika
Jasmina Ritoša
jasmina.ritosa@medulin.hr

Tajništvo Duška Mihaljević tel. 385-652
Upravni odjel za prostorno planiranje i komunalni sustav

v.d. pročelnica Suzana Racánstern@medulin.hr, tel. 385-654
marija.varesko@medulin.hr, tel. 385-673
neven.cukon@medulin.hr, tel. 385-663
Boris Čačić, tel. 385-671
Komunalni doprinosi i dr. prihodi
katica.cvek@medulin.hr, tel. 385-659
Komunalni redari tel./fax. 385-661
damir.kontosic@medulin.hr
091/255-8240
marina.vitkovic@medulin.hr
091/157-6456

Upravni odjel za proračun i financije
pročelnik Alen Rosanda,
alen.rosanda@medulin.hr
silvija.perica@medulin.hr, tel. 385-664
Računovodstvo daniela.banlenic@medulin.hr, tel. 385-662
karin.savatovic@medulin.hr, tel. 385-662
vedrana.sontag@medulin.hr, tel. 385-669

Lokalni porezi i komunalna naknada
diana.pikeljmilanovic@medulin.hr
tel. 385-658
sandra.volf@medulin.hr, tel. 385-653
Opći poslovi i društvene djelatnosti
pročelnica Suzana Racánstern@medulin.hr, tel. 385-654
helga@medulin.hr, tel. 385-657
lucio.lorenicin@medulin.hr, tel. 385-665

Pisarnica i arhiva branka.perusko@medulin.hr, tel. 385-653
ines.savic@medulin.hr, tel. 385-677
Porta/centrala Željka Đurić, tel. 385-650
Spremačica Milena Mandić, tel. 385-650
Pisarnica - radno vrijeme:
pon, sri, pet 9-12, uto 14.30-16.30
pisarnica@medulin.hr, tel. 385-677

MJESNI ODBORI

Banjole - Milan Siladić 091/157-6470

Medulin 1 - Tanja Carić 091/157-6472

Medulin 2 - Vitomir Radošević

091/157-6473

Pješćana Uvala - Dragan Modrušan

099/815-5393

Pomer - Claudio Zuccon 091/157-6468

Premantura - David Gerlić 091/157-6469

Vinkuran - Bernard Turčinović

091/255-8260

Albanež d.o.o. Pomer 1

Tel. 052/573-136 fax. 052/574-046

e-mail: albanez@pu.t-com.hr

- odvoz smeća: 052/573-523

- odvoz krupnog otpada: 098/160-3371

Javna ustanova Kamenjak

Premantura, Selo 120

Tel. 052/576-513 fax. 052/576-527

Ravnatelj: Neven Iveša 091/255-8261

Kontakt policajac: Premantura, Banjole

Jurica Krnjek 091/157-6459

Medulin, Vladimir Varelija 091/255-8258

Rad ambulante - dr. Lakošeljac

Medulin - uto, sri, pet: 7.00-11.00 sati,

pon, čet: 13.00 - 16.30 sati

Banjole - sri, pet: 11.30 - 13.30 sati,

pon: 17.30 - 18.30 sati

Premantura - uto: 11.30 - 13.30 sati,

pon, čet: 19.00 - 19.30 sati

Pomer - utorkom u 11.15 sati,

četvrtkom u 17.00 sati

Promjena života nabolje



Odavno su znanstvenici ocijenili da vježbanje treba shvatiti vrlo ozbiljno kao važnost u bilo kojoj dobi života čovjeka. Program rekreacije za starije podrazumijeva vježbanje i mi ga u Premanturi provodimo već šest godina pod stručnim vodstvom fizioterapeutkinje Gordane Težak. Te vježbe isto tako provodimo po ostalim ograncima općine Medulin uz financijsku potporu gradskog društva Crvenog križa iz Pule. Ovaj program namijenjen je svim osobama starije životne dobi. U Premanturi je uključeno dvadesetak osoba, a sa ostalim mjestima u našoj općini imamo puno veći broj

polaznica. Polaznike rekreacije vježbajući uz ciljane vježbe za kralježnicu, bedra, noge, vrat i ostale kritične zone provode dva puta tjedno po sat vremena. Ovakova tjelesna aktivnost vjerojatno će dati značajnijih rezultata, koja kao zdrava navika treba da postane stil života. Jedva smo dočekali ove toplije dane koji nam omogućavaju više boravka na zraku, više kretanja što je najkorisnije, a grijeh je provesti ove lijepe dane u teretanama i dvoranama. Rekreacija je važna uvijek, pogotovo u dobi iznad pedesete. Učinak je vrlo očit, jer osim uvježbanih rekreativki i druženjem poboljšavamo si život,

a to sve smanjuje stres i rizik od svih bolesti današnjice. Današnje umirovljenice nemaju novaca za skupe tretmane, a ovo je jedini način da stimuliramo i potičemo već pomalo usporene tjelesne procese.

Životni moto o kojem se stalno piše je: birajte lagana jela i namirnice, smanjite unos soli, jedite što više voća i povrća, pijte obilno i uz ove zdrave navike vježbanja, imate garanciju za dulji i sretniji život, a život nas žena uvijek je tražio mnogo od radnog mjesta do kuće gdje nas je čekala obitelj. Sindikat umirovljenika i dalje će se zalagati za okupljanje što većeg broja učesnika u ovoj aktivnosti koja obogaćuje kvalitetu življenja osoba treće životne dobi.

Zato poruka za one koje se nisu uključile u ove aktivnosti dođite i promijenite svoj život nabolje, prihvatite zdrave životne navike i pravi korak na putu do zdravlja.

Vera VIDMAR

Meteorološka postaja na medulinskoj rivi

Početkom travnja u Medulinu puštena je u pogon kompletno automatska meteorološka stanica. Smještena na medulinskoj rivi, cijeli uređaj i postavljanje financirala je Općina. Medulin time dobiva meteorološke podatke koji se mjere u realnom vremenu u samom centru mjesta i općine i dostupni su na internetu. Meteorološka stanica je zadnje generacije i pruža informacije o temperaturi zraka, smjeru i brzini vjetera, količini oborina i tlaku zraka, te će služiti i za prikupljanje statističkih podataka na mjesečnoj i godišnjoj razini. Pored podataka o trenutnoj vremenskoj situaciji za općinu Medulin dostupna je i video slika sa kamere postavljene na istoj lokaciji. Najnovije informacije o vremenskoj situaciji u Medulinu od sada se mogu potražiti na internetskoj stranici www.medulin.hr/meteo



Zanimljiv je i podatak da se na istoj internetskoj stranici mogu dobiti i podaci o trenutnoj brzini ambijentalne gama doze zračenja mjerene u Premanturi, točnije na rtu Kamenjak. Brzina gama doze je mjera količine energije koja se predaje ljudskom tijelu putem gama zračenja. Brzina doze koja se mjeri u svakodnevnim uvjetima u naj-

većoj mjeri ovisi o sastavu tla i o nadmorskoj visini. U Hrvatskoj se vrijednosti tog parametra tipično kreću u intervalu od 50 do 150 nanosiverta po satu (nSv/h). Povremeno vrijednosti dodatno kratkotrajno porastu pod utjecajem „ispiranja radona“. Taj se fenomen pojavljuje kada oborine potisnu radon iz atmosfere prema tlu. Bitno povišene vrijednosti brzine ambijentalne gama doze, koje se ne mogu objasniti ispiranjem radona ili kvarom na mjernoj opremi, mogle bi upućivati na nuklearnu ili radiološku nesreću.

Meteorološka stanica je prijavljena i na svjetsku meteorološku mrežu wunderground.com i hrvatsku pljusak.com

Na svoje internetske portale možete postaviti info banner s trenutnim vremenski podacima u Medulinu: <http://www.wunderground.com/weatherstation/WXDailyHistory.asp?ID=IISTRAME2>